



Obsah

I *Legislativní akty*

ROZHODNUTÍ

- ★ **Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 472/2014/EU ze dne 16. dubna 2014 o Evropském roku pro rozvoj (2015)** 1

II *Nelegislativní akty*

NAŘÍZENÍ

- ★ **Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 473/2014 ze dne 17. ledna 2014, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1315/2013, pokud jde o doplnění přílohy III uvedeného nařízení o nové orientační mapy ⁽¹⁾** 10
- ★ **Nařízení Komise (EU) č. 474/2014 ze dne 8. května 2014, kterým se mění příloha XVII nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezení chemických látek (REACH), pokud jde o 1,4-dichlorbenzen ⁽¹⁾** 19
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 475/2014 ze dne 8. května 2014 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 23

ROZHODNUTÍ

2014/258/SZBP:

- ★ **Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru EUBAM Libya/3/2014 ze dne 30. dubna 2014 o prodloužení mandátu vedoucího mise Evropské unie pro pomoc při integrované správě hranic v Libyi (EUBAM Libya)** 25

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

2014/259/SZBP:

- ★ **Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru EUCAP Sahel Niger/2/2014 ze dne 6. května 2014 o jmenování vedoucího mise Evropské unie SBOP v Nigeru (EUCAP Sahel Niger)** 26

2014/260/EU:

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 29. dubna 2014 o schválení účetních závěrek platebních agentur členských států týkajících se výdajů financovaných z Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) pro rozpočtový rok 2013 (oznámeno pod číslem C(2014) 2792)** 27

2014/261/EU:

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 5. května 2014 o zřízení výzkumné infrastruktury Euro-Argo jako konsorcia evropské výzkumné infrastruktury (Euro-Argo ERIC)** 35

2014/262/EU:

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 7. května 2014, kterým se určuje datum zahájení provozu Vízevého informačního systému (VIS) v dvanáctém, třináctém, čtrnáctém a patnáctém regionu** 51

I

(Legislativní akty)

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY č. 472/2014/EU

ze dne 16. dubna 2014

o Evropském roku pro rozvoj (2015)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 209 a čl. 210 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 10. prosince 2013 ⁽¹⁾,

v souladu s řádným legislativním postupem ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Hlavním cílem politiky rozvojové spolupráce je zmírňování chudoby a v konečném důsledku její vymýcení, jak je stanoveno v článku 21 Smlouvy o Evropské unii a v článku 208 Smlouvy o fungování Evropské unie. Celosvětový boj proti chudobě pomůže rovněž vybudovat stabilnější, mírumilovnější a spravedlivější svět s větší mírou prosperity, který by odrážel vzájemnou závislost bohatších a chudších zemí.
- (2) Jak je uvedeno v usnesení Evropského parlamentu ze dne 23. října 2012 nazvaném „Agenda pro změnu: budoucnost rozvojové politiky EU“, podstatou rozvojové spolupráce je rovněž podpora všech stránek lidského rozvoje a naplňování potřeb lidí ve všech směrech, včetně kulturního rozměru.
- (3) Unie poskytuje pomoc v oblasti rozvojové spolupráce od roku 1957 a je nyní největším dárce oficiální rozvojové pomoci na světě.
- (4) Lisabonská smlouva pevně ukotvila rozvojovou politiku v rámci vnější činnosti Unie, aby podpořila zájem Unie na vytvoření stabilního a prosperujícího světa. Rozvojová politika pomáhá řešit také další globální výzvy a přispívá k plnění strategie Evropa 2020, uvedené ve sdělení Komise ze dne 3. března 2010 nazvaném „Evropa 2020 Strategie pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění“.
- (5) Unie zaujímá vedoucí postavení při vytváření a provádění koncepce soudržnosti politik ve prospěch rozvoje, která je zaměřena na posílení součinnosti mezi politikami, jež se pomoci bezprostředně netýkají, a rozvojovými cíli, s cílem zajistit, aby politiky Unie podporovaly potřeby rozvojových zemí související s rozvojem nebo přinejmenším aby nebyly v rozporu s cílem vymýtit chudobu.

⁽¹⁾ Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

⁽²⁾ Postoj Evropského parlamentu ze dne 2. dubna 2014 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a rozhodnutí Rady ze dne 14. dubna 2014.

- (6) V roce 2000 se mezinárodní společenství zavázalo, že do roku 2015 uskuteční konkrétní kroky v boji proti chudobě, a to přijetím rozvojových cílů tisíciletí, jež byly schváleny Uníí a členskými státy.
- (7) Ve společném prohlášení Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, Evropského parlamentu a Komise o rozvojové politice Evropské unie: „Evropský konsenzus“⁽¹⁾, který i nadále tvoří nejkompexnější základ rozvojové spolupráce Unie, se Unie vyzývá, aby pomáhala posilovat úlohu nových členských států jakožto nových dárců.
- (8) Náš svět prošel v posledních letech obrovskými změnami, včetně výrazných globálních posunů v hospodářské a politické rovnováze. Na světovou scénu vstoupili noví aktéři, včetně soukromých a jiných nestátních subjektů. I když většina celosvětového hrubého domácího produktu připadá na rozvinuté a rychle se rozvíjející ekonomiky, rychle se rozvíjející země se stávají nejdůležitější hybnou silou celosvětového růstu a již nyní mají výrazný vliv na světovou ekonomiku.
- (9) Životně důležitá je v rychle se měnícím světě kontinuita podpory rozvojové spolupráce. Přibližně 1,3 miliardy lidí stále ještě žije v extrémní příjmové chudobě a potřeby pro lidský rozvoj mnoha dalších nejsou dosud uspokojeny. Téměř všude na světě se prohloubily nerovnosti v rámci jednotlivých zemí. Přirozené životní prostředí se ocitá pod stále vyšším tlakem a důsledky změny klimatu obzvláště těžce dopadají na rozvojové země. Tyto problémy jsou univerzální a vzájemně spolu souvisejí, proto je musí řešit všechny země společně.
- (10) Byly zahájeny diskuse o rámci na období po roce 2015: v návaznosti na sdělení Komise ze dne 13. října 2011 nazvané „Zvýšení dopadu rozvojové politiky EU: Agenda pro změnu“ a na závěry Rady ze dne 14. května 2012 týkající se Agendy pro změnu, která již vedly k zásadní změně orientace rozvojové politiky Unie, Komise vyjádřila svůj názor ve sdělení ze dne 27. února 2013 nazvaném „Důstojný život pro všechny: skoncovat s chudobou a umožnit světu udržitelnou budoucnost“, a ve svých závěrech ze dne 25. června 2013 Rada přijala „Souhrnný rámec na období po roce 2015“, jejichž cílem je vyřešit nedostatky stávajícího rámce pro rozvoj a stanovit společný postup pro vytvoření zastřešujícího mezinárodního rámce, jenž by řešil tematiku vymýcení chudoby společně s problémy týkajícími se udržitelnosti.
- (11) Rok 2015 by měl být symbolickým a zároveň rozhodujícím rokem, neboť je posledním rokem pro dosažení společně dohodnutých rozvojových cílů tisíciletí, a nabízí tedy jedinečnou příležitost zhodnotit mezinárodní závazky. Rok 2015 bude rovněž rokem, ve kterém by měla být přijata zásadní mezinárodní rozhodnutí o rámci pro rozvoj, který má v příštích desetiletích nahradit rámec pro rozvojové cíle tisíciletí.
- (12) Rok 2015 je vhodným rokem k předložení výsledků rozvojové politiky Unie, kterých bylo dosaženo v návaznosti na uplatnění zásad stanovených ve sdělení Komise o Agendě pro změnu.
- (13) Rok 2015 bude také rokem, během kterého se v členských státech uskuteční důležité mezinárodní události, jako je Světová výstava „Nasytit planetu – energie pro život“ v Miláně, jež budou představovat zvláštní příležitost k diskuzi o celosvětové rozvojové politice a k uskutečnění rozsáhlého informování veřejnosti o udržitelném rozvoji a s ním spojených otázkách.
- (14) Ve svém usnesení o Agendě o změně vyzval Evropský parlament Komisi, aby vyhlásila rok 2015 Evropským rokem pro rozvoj, a vyjádřil naději, že takové opatření zvýší viditelnost rozvojové spolupráce.
- (15) Rok 2015 by měl tedy být vyhlášen Evropským rokem pro rozvoj (dále jen „evropský rok“) s cílem zvýšit povědomí veřejnosti o stávající orientaci rozvojové politiky Unie. Je třeba přinést informace o tom, jak může Unie hledící za své hranice pomoci se zajištěním celosvětové udržitelnosti. V tomto kontextu je třeba více hovořit o celosvětové vzájemné závislosti a o tom, že rozvoj je víc než pouhá pomoc.

(¹) Úř. věst. C 46, 24.2.2006, s. 1.

- (16) Klíčem k zajištění úspěšného dopadu činnosti Unie v oblasti rozvoje je míra podpory veřejnosti, politické podpory a účinného a účelného vynakládání veřejných prostředků za účelem dosažení výsledků v oblasti rozvoje. Evropský rok by proto měl být příležitostí ke zvyšování informovanosti, mimo jiné i prostřednictvím veřejné politické diskuze a vzdělávání o otázkách rozvoje, podnětem k větší aktivitě v této oblasti a k výměně osvědčených postupů mezi členskými státy, místními a regionálními orgány, občanskou společností, soukromým sektorem, sociálními partnery a mezinárodními subjekty a organizacemi, které se zabývají problematikou rozvoje. Měl by pomoci soustředit politickou pozornost na tuto problematiku a mobilizovat všechny zúčastněné strany, aby se prosadila a podpořila další opatření a iniciativy na úrovni Unie a členských států ve spolupráci s příjemci rozvojové pomoci a jejich zástupci.
- (17) V rámci evropského roku by se měla zvýšit informovanost o všech formách diskriminace na základě pohlaví, kterým čelí ženy a dívky v různých regionech, zejména pokud jde o přístup ke vzdělání, k pracovním příležitostem a k systémům zdravotnictví a o nucené sňatky, sexuální vykořisťování, mrzačení pohlavních orgánů a jiné podobné praktiky.
- (18) Ze zvláštního průzkumu Eurobarometr č. 392 zveřejněného v říjnu 2012 a nazvaného „Globální solidarita: Evropané a rozvojová pomoc“ vyplynulo, že pomoc lidem v partnerských zemích se u občanů Unie těší silné podpoře ve výši 85 %. Jak se uvádí v tomto průzkumu, navzdory současné hospodářské situaci se více než šest občanů z deseti domnívá, že by mělo dojít ke zvýšení pomoci poskytované osobám v partnerských zemích. Zároveň z tohoto průzkumu jasně vyplynulo, že lidé toho o rozvojové spolupráci Unie mnoho nevědí; toto zjištění implikuje potřebu lepší komunikace s lidmi.
- (19) Účinná koordinace aktivit všech partnerů působících na úrovni Unie a na celostátní, regionální a místní úrovni *conditio sine qua non* skutečně účinného evropského roku. Při prosazování rozvojové politiky Unie hrají v tomto případě obzvláště důležitou roli místní a regionální partneři.
- (20) Různorodé vnitrostátní socioekonomické a kulturní kontexty a citlivé otázky vyžadují, aby se činnosti v rámci evropského roku decentralizovaly na vnitrostátní úroveň, a to v souladu s článkem 58 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ⁽¹⁾. Stanovení priorit na vnitrostátní úrovni by však mělo být koordinováno spolu s Komisí s cílem zajistit soulad se strategickými cíli evropského roku. Pro zajištění synergického působení a úspěšný průběh evropského roku je důležitá v prvé řadě pečlivá koordinace činnosti Komise a členských států.
- (21) Účast na financovaných činnostech evropského roku by měla být kromě členských států umožněna i kandidátským zemím, na něž se vztahuje představní strategie, a to v souladu se všeobecnými zásadami a podmínkami pro účast těchto zemí na programech Unie, jež jsou stanoveny v příslušných rámcových dohodách a v rozhodnutích Rady přidružení. Je třeba podporovat koordinaci s vnitrostátními opatřeními, zejména s vnitrostátními programy pro rozvojové vzdělávání a zvyšování informovanosti. Míra a forma zapojení do evropského roku by měla být na zvážení každého členského státu.
- (22) Měla by být zajištěna soudržnost a doplňkovost s dalšími právními předpisy a akcemi Unie, zejména s nástrojem pro rozvojovou spolupráci zřízeným nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 233/2014 ⁽²⁾, včetně programu pro rozvojové vzdělávání a zvyšování informovanosti, s Evropským rozvojovým fondem, evropským nástrojem sousedství zřízeným nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 232/2014 ⁽³⁾ a s dalšími nástroji Unie pro financování vnější činnosti, které mají význam pro rozvojovou politiku.
- (23) Finanční zájmy Unie by měly být chráněny prostřednictvím přiměřených opatření v celém výdajovém cyklu, včetně prevence, odhalování a vyšetřování nesrovnalostí, zpětného získávání ztracených, neoprávněně vyplacených nebo nesprávně použitých finančních prostředků a případně správních a finančních sankcí v souladu s nařízením (EU, Euratom) č. 966/2012.
- (24) Aby bylo možné optimalizovat účinnost a účelnost akcí plánovaných na evropský rok, je důležité, aby byl soubor přípravných akcí proveden v roce 2014.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanovují finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 233/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se zřizuje finanční nástroj pro rozvojovou spolupráci na období 2014–2020 (Úř. věst. L 77, 15.3.2014, s. 44).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 232/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se zřizuje evropský nástroj sousedství (Úř. věst. L 77, 15.3.2014, s. 27).

- (25) Komise již přijala nejrůznější opatření na podporu politik rozvoje a ke zvýšení informovanosti občanů o rozvojové spolupráci. Pro účely evropského roku by se tato stávající opatření měla využívat co nejvíce.
- (26) Primární odpovědnost za zvyšování povědomí občanů o problematice rozvoje leží na členských státech. Akce na úrovni Unie doplňuje iniciativy přijímané na celostátní, regionální a místní úrovni, jak je zdůrazněno v politickém prohlášení nazvaném „Partnerství pro komunikaci o Evropě“, které dne 22. října 2008 podepsal Evropský parlament, Rada a Komise.
- (27) Jelikož cílů tohoto rozhodnutí nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, vzhledem k potřebě mnohostranných partnerství, nadnárodní výměny informací, zvyšování povědomí o této problematice napříč Uní a šíření osvědčených postupů, ale spíše jich, z důvodu rozsahu evropského roku, může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o EU. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto rozhodnutí rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů,

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Předmět

Rok 2015 se vyhláší „Evropským rokem pro rozvoj“ (dále jen „evropský rok“).

Motto evropského roku zní „Náš svět, naše důstojnost, naše budoucnost“.

Článek 2

Cíle

Cílem evropského roku je:

- a) informovat občany Unie o rozvojové spolupráci Unie a členských států a zdůraznit přitom výsledky, jichž Unie jakožto globální aktér spolu s členskými státy dosáhla a v jejichž dosahování bude v souladu s nejnovějšími jednáními o zastřešujícím rámci na období po roce 2015 pokračovat;
- b) podporovat přímé zapojení, kritické myšlení a aktivní zájem občanů Unie a zúčastněných stran o rozvojovou spolupráci, mimo jiné i o vytváření a provádění politik a
- c) zvýšit informovanost o přínosech rozvojové spolupráce Unie nejen z hlediska příjemců rozvojové pomoci Unie, ale také občanů Unie, a dospět k širšímu pochopení provázanosti politik v oblasti rozvoje, a podpořit mezi občany v Evropě a občany v rozvojových zemích smysl pro společnou odpovědnost, solidaritu a příležitosti v měnícím se a stále více vzájemně provázaném světě.

Článek 3

Opatření

1. Opatření přijatá k dosažení cílů evropského roku zahrnují tato opatření, která mohou být organizována na úrovni Unie a na celostátní, regionální nebo místní úrovni, jak je uvedeno v příloze tohoto rozhodnutí, a v souladu s čl. 6 odst. 5 v partnerských zemích:

- a) sdělovací kampaně za účelem šíření klíčových sdělení zaměřené na širokou veřejnost i na konkrétnější cílové skupiny, zejména na mladé lidi a další klíčové cílové skupiny, a to i prostřednictvím sociálních médií;
- b) pořádání konferencí, akcí a iniciativ ve spolupráci se všemi příslušnými zúčastněnými stranami s cílem podpořit aktivní účast a diskusi a zvýšit informovanost na všech úrovních;

- c) konkrétní opatření v členských státech zaměřená na podporu cílů evropského roku, zejména prostřednictvím vzdělávání o otázkách rozvoje, výměny informací a sdílení zkušeností a osvědčených postupů mezi celostátními, regionálními, místními správami a jinými organizacemi, a
- d) provádění studií a průzkumů a šíření jejich výsledků.
2. Komise může označit další opatření jako přínosná pro cíle evropského roku a umožnit, aby odkazy na evropský rok a jeho motto mohly být použity k propagaci těchto opatření za podmínky, že budou přispívat k dosažení těchto cílů.

Článek 4

Koordinace s členskými státy

1. Komise vyzve členské státy, aby každý z nich jmenoval svého národního koordinátora pověřeného organizací účasti tohoto členského státu na evropském roce. Členské státy informují o takovém jmenování Komisi.
2. Národní koordinátoři v úzké spolupráci s Komisí konzultují a spolupracují s celou řadou příslušných zúčastněných stran, včetně občanské společnosti a soukromého sektoru, vnitrostátních parlamentů, sociálních partnerů a případně vnitrostátních agentur, a to na federální nebo nižší správní úrovni, včetně regionálních a místních orgánů, případně s příslušnými přidruženými zámořskými zeměmi a územími, nebo s kontaktními místy pro příslušné programy Unie.
3. Komise vyzve členské státy, aby jí do 1. září 2014 předložily svůj pracovní program, v němž budou uvedeny podrobnosti o vnitrostátních činnostech plánovaných na evropský rok v souladu s cíli evropského roku a s podrobnostmi o opatřeních uvedenými v příloze.
4. Před schválením pracovních programů Komise ověří, jak je stanoveno v nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 a nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 ⁽¹⁾, že navrhovaná opatření jsou v souladu s cíli evropského roku.

Článek 5

Účast

Činnosti v rámci evropského roku, které mají být financovány z rozpočtu Unie, se mohou účastnit členské státy a kandidátské země, na něž se vztahuje předvstupní strategie, v souladu se všeobecnými zásadami a podmínkami pro účast těchto zemí na programech Unie, jež jsou stanoveny v příslušných rámcových dohodách a v rozhodnutích Rady přidružení.

Článek 6

Koordinace na úrovni Unie a provádění

1. Komise provádí toto rozhodnutí na úrovni Unie, zejména prostřednictvím přijetí nezbytných rozhodnutí o financování v souladu s nařízeními zřizujícími nástroje pro financování vnější činnosti, která se týkají dotčených akcí, tedy nástroj pro rozvojovou spolupráci, evropský nástroj pro demokracii a lidská práva ve světě zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 235/2014 ⁽²⁾, evropský nástroj sousedství, nástroj přispívající ke stabilitě a míru zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 230/2014 ⁽³⁾, nástroj předvstupní pomoci zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 231/2014 ⁽⁴⁾ a nástroj partnerství pro spolupráci se třetími zeměmi zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 234/2014 ⁽⁵⁾ (dále jen „nástroje pro financování vnější činnosti“).

⁽¹⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 ze dne 29. října 2012 o prováděcích pravidlech k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie (Úř. věst. L 362, 31.12.2012, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 235/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se zřizuje nástroj pro financování demokracie a lidských práv ve světě (Úř. věst. L 77, 15.3.2014, s. 85).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 230/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se zřizuje nástroj přispívající ke stabilitě a míru (Úř. věst. L 77, 15.3.2014, s. 1).

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 231/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se zřizuje nástroj předvstupní pomoci (NPP II) (Úř. věst. L 77, 15.3.2014, s. 11).

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 234/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se zřizuje nástroj partnerství pro spolupráci s třetími zeměmi (Úř. věst. L 77, 15.3.2014, s. 77).

2. Komise spolu s Evropskou službou pro vnější činnost (ESVČ) úzce spolupracuje s Evropským parlamentem, Radou a členskými státy, Evropským hospodářským a sociálním výborem, Výborem regionů a s orgány a sdruženími působícími na úrovni Unie v oblasti problematiky rozvoje.
3. Komise uspořádá zasedání národních koordinátorů s cílem koordinovat provádění evropského roku a vyměňovat informace o jeho provádění na úrovni Unie a členských států. Komise může pozvat zástupce občanské společnosti a regionálních a místních orgánů a členy Evropského parlamentu, aby se těchto zasedání účastnili jako pozorovatelé.
4. Komise uspořádá zasedání všech příslušných zúčastněných stran zapojených do rozvojové spolupráce Unie, které jí budou nápomocny při provádění evropského roku na úrovni Unie. Na tato zasedání jsou zváni národní koordinátoři.
5. Komise zajistí, aby se téma evropského roku stalo prioritou sdělovacích činností jejich zastoupení v členských státech a delegací EU v partnerských zemích. Pokud jde o jejich účast na činnostech souvisejících s evropským rokem, a to bez ohledu na to, zda probíhají v Unii, nebo ve třetích zemích, je podpora rozvojovým partnerům ve třetích zemích poskytována prostřednictvím delegací EU a zámořské země a území jsou podporovány příslušnou institucionální cestou.
6. ESVČ a delegace EU učiní z evropského roku nedílnou součást své současné informační a sdělovací činnosti.

Článek 7

Soudržnost a doplňkovost

V souladu s nařízeními zřizujícími nástroje pro financování vnější činnosti, která se týkají dotčených akcí, Komise zajistí, aby opatření stanovená v tomto rozhodnutí byla v souladu s ostatními unijními, celostátními a regionálními opatřeními, která přispívají k dosažení cílů evropského roku, a aby v plné míře doplňovala stávající unijní, celostátní a regionální opatření.

Článek 8

Zvláštní ustanovení o finanční a nefinanční podpoře

1. Celounijní opatření uvedená v části A přílohy vedou k zadávání veřejných zakázek nebo udělování grantů financovaných Uníí v souladu s hlavou V a VI nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012.
2. Celounijní opatření uvedená v části B přílohy mohou být spolufinancována Uníí.
3. Komise může postupem uvedeným v části C přílohy poskytnout spolufinancování každému národnímu koordinátorovi.
4. Je-li to vhodné, mohou být stávající programy, které přispívají k podpoře rozvoje, použity k podpoře evropského roku, a to aniž jsou dotčeny jejich cíle a rozpočty. Ve vnitrostátních pracovních programech lze rovněž zohlednit mimořádné úsilí členských států při řízení akcí a činnosti v oblasti mezinárodního rozvoje.
5. Komise může poskytnout nefinanční podporu činnostem prováděným veřejnými a soukromými organizacemi, které jsou v souladu s čl. 3 odst. 2.
6. Aby byla opatření působivá pro financování podle tohoto rozhodnutí, musejí účinně využívat veřejné zdroje, musejí přinášet přidanou hodnotu a musejí být orientována na výsledky.

Článek 9

Ochrana finančních zájmů Unie

1. Komise přijme vhodná opatření k zajištění toho, aby byly při provádění akcí financovaných podle tohoto rozhodnutí finanční zájmy Unie chráněny preventivními opatřeními proti podvodům, korupci a jinému protiprávnímu jednání, účinnými kontrolami a inspekcemi, a jsou-li zjištěny nesrovnalosti, zpětným získáním neoprávněně vyplacených částek a případně účinnými, přiměřenými a odrazujícími správními a finančními sankcemi.
2. Komise nebo její zástupci a Účetní dvůr mají pravomoc provádět audit na základě kontroly veškerých dokladů a kontrol a inspekcí na místě u všech příjemců grantů, zhotovitelů, dodavatelů, poskytovatelů a subdodavatelů, kteří obdrželi finanční prostředky Unie na základě tohoto rozhodnutí.
3. Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) je oprávněn provádět vyšetřování včetně kontrol a inspekcí na místě v souladu s ustanoveními a postupy stanovenými v nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 ⁽¹⁾ a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013 ⁽²⁾ s cílem zjistit, zda nedošlo k podvodu, korupci nebo jinému protiprávnímu jednání ohrožujícímu finanční zájmy Unie, pokud jde o grantovou dohodu, rozhodnutí o grantu nebo smlouvu, které jsou financovány podle tohoto rozhodnutí.

Článek 10

Podávání zpráv a hodnocení

Do 31. prosince 2016 předloží Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů zprávu o provádění, výsledcích a celkovém hodnocení opatření stanovených v tomto rozhodnutí, aby bylo možné zvážit vhodné návazné kroky.

Článek 11

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ve Štrasburku dne 16. dubna 2014.

Za Evropský parlament
předseda
M. SCHULZ

Za Radu
předseda
D. KOURKOULAS

⁽¹⁾ Nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 ze dne 11. listopadu 1996 o kontrolách a inspekcích na místě prováděných Komisí za účelem ochrany finančních zájmů Evropských společenství proti podvodům a jiným nesrovnalostem (Úř. věst. L 292, 15.11.1996, s. 2).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013 ze dne 11. září 2013 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nařízení Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Úř. věst. L 248, 18.9.2013, s. 1).

PŘÍLOHA

PODROBNÉ INFORMACE O OPATŘENÍCH UVEDENÝCH V ČLÁNKU 3

Provádění evropského roku se zaměří na rozsáhlou informační a komunikační kampaň pořádanou v celé Unii, která bude doplněna o akce prováděné členskými státy. Do akcí Unie i vnitrostátních akcí se mohou též zapojit občanská společnost, mládežnické organizace, sociální partneři, soukromý sektor, vnitrostátní parlamenty a případně národní agentury, státní orgány na federální nebo nižší správní úrovni, včetně regionálních a místních orgánů, a další zúčastněné strany s cílem vytvořit pocit odpovědnosti mezi hlavními aktéry.

Unie poskytne finanční podporu, jakož i zmocnění k používání vytvořeného loga a dalších materiálů spojených s evropským rokem, opatřením veřejných nebo soukromých organizací, pokud tyto organizace Komisi zaručí, že uvedená opatření proběhnou v roce 2015 a že lze očekávat, že významně přispějí k dosažení cílů evropského roku.

A. PŘÍMÁ OPATŘENÍ UNIE

Financování má podobu přímého nákupu zboží a služeb v rámci stávajících rámcových smluv. Může mít rovněž podobu grantů pokrývajících až 80 % konečných nákladů činností. Opatření mohou zahrnovat:

a) informační a propagační kampaně včetně:

- i) výroby a distribuce audiovizuálních a tištěných materiálů, které odrážejí cíle evropského roku,
- ii) vysoce sledovaných akcí zaměřených na zvýšení informovanosti o cílech evropského roku a fór pro výměnu zkušeností a osvědčených postupů,
- iii) opatření pro seznámení veřejnosti s výsledky a pro zviditelnění programů Unie, jakož i opatření, která přispívají k dosahování cílů evropského roku,
- iv) zřízení interaktivních informačních internetových stránek v rámci serveru Europa (http://europa.eu/index_en.htm) věnovaných akcím uskutečněným v rámci evropského roku a vhodného využívání sociálních medií,
- v) ceny za inovační a úspěšné komunikační koncepce a kampaně, které neobvyklým nebo originálním způsobem pomáhají nebo pomohly zvýšit povědomí veřejnosti a podpořit úvahy o problémech rozvoje, zejména za koncepce a kampaně určené k oslovení cílových skupin, jejichž povědomí o problematice rozvoje bylo dříve jen nepatrné nebo vůbec žádné;

b) další iniciativy:

- i) poskytování jazykových služeb (překlady, tlumočení, vícejazyčné informace),
- ii) sledování, průzkumy a audity na úrovni Unie s cílem provést hodnocení a podat zprávu o přípravě, účinnosti a dopadu daného evropského roku.

B. SPOLUFINANCOVANÁ OPATŘENÍ UNIE

Grant Unie až do výše 80 % konečných nákladů na činnosti mohou obdržet vysoce sledované akce celounijního rozsahu, jejichž cílem je zlepšit povědomí o cílech evropského roku, a které mohou být organizované ve spolupráci s členskými státy, které budou v roce 2015 předsedat Radě.

C. SPOLUFINANCOVANÁ OPATŘENÍ ČLENSKÝCH STÁTŮ

Každý národní koordinátor může předložit žádost o spolufinancování Unii, pokud jde o opatření nebo pracovní program, který má podpořit evropský rok. Pracovní program popisuje konkrétní vnitrostátní činnosti, jež mají být financovány. V uvedeném rámci mohou členské státy v souladu s článkem 2 stanovit své vlastní priority a iniciativy a mohou do nich případně zahrnout zámořské země a území.

K žádosti o spolufinancování se přikládá podrobný budoucí rozpočet uvádějící celkové náklady na navrhovaná opatření pracovního programu a výši a zdroje možného spolufinancování. Konečná částka spolufinancování Uníí může pokrývat až 80 % konečných nákladů na činnosti. Komise stanoví orientační částky, které budou k dispozici v rámci spolufinancování pro každého národního koordinátora, a lhůtu pro předložení žádostí. Tato kritéria by měla přihlížet k počtu obyvatel a k životním nákladům v dotčeném členském státu. Minimální úroveň činností zaručí paušální částka na každý členský stát.

V případě členských států, které se k EU připojily po 1. lednu 2004, Komise při určování této paušální částky přihlédně k relativně krátkodobé zkušenosti těchto členských států v oblasti rozvojové spolupráce. Komise rovněž zohlední opatření předložená společně několika členskými státy nebo společné iniciativy několika členských států.

Komise zajistí transparentní, rychlý a plynulý proces schvalování na základě zásad rovného zacházení a řádného finančního řízení.

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) č. 473/2014

ze dne 17. ledna 2014,

kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1315/2013, pokud jde o doplnění přílohy III uvedeného nařízení o nové orientační mapy

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1315/2013 ze dne 11. prosince 2013 o hlavních směrech Unie pro rozvoj transevropské dopravní sítě a o zrušení rozhodnutí č. 661/2010/EU ⁽¹⁾, a zejména na čl. 49 odst. 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EU) č. 1315/2013 stanoví možnost doplnit orientační mapy transevropské dopravní sítě rozšířené do konkrétních sousedních zemí a založené na dohodách na vysoké úrovni o sítích dopravní infrastruktury mezi Unií a dotčenými sousedními zeměmi.
- (2) Dne 21. listopadu 2012 bylo v rámci partnerství Severní dimenze pro dopravu a logistiku dosaženo dohody na vysoké úrovni mezi Unií, Ruskem a Běloruskem. Dne 9. října 2013 bylo v rámci Východního partnerství dosaženo dohody na vysoké úrovni mezi Unií, Běloruskem, Ukrajinou, Moldavskem, Gruzii, Arménií a Ázerbájdžánem.
- (3) Díky doplnění orientačních map dopravních sítí, propojených se sítěmi definovanými v nařízení (EU) č. 1315/2013, by bylo možné spolupráci EU s dotčenými třetími zeměmi lépe zaměřit.
- (4) Dohody na vysoké úrovni se sousedními zeměmi se týkají tras železničních a silničních sítí a dále přístavů, letišť a kombinovaných terminálů železniční a silniční dopravy. Status železnic a silnic z hlediska dokončení infrastruktury součástí dohod nebyl. Železnice a silnice byly proto v rámci dohod na vysoké úrovni uvedeny jako „dokončené“.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha III nařízení (EU) č. 1315/2013 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení v přenesené pravomoci.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 348, 20.12.2013, s. 1.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

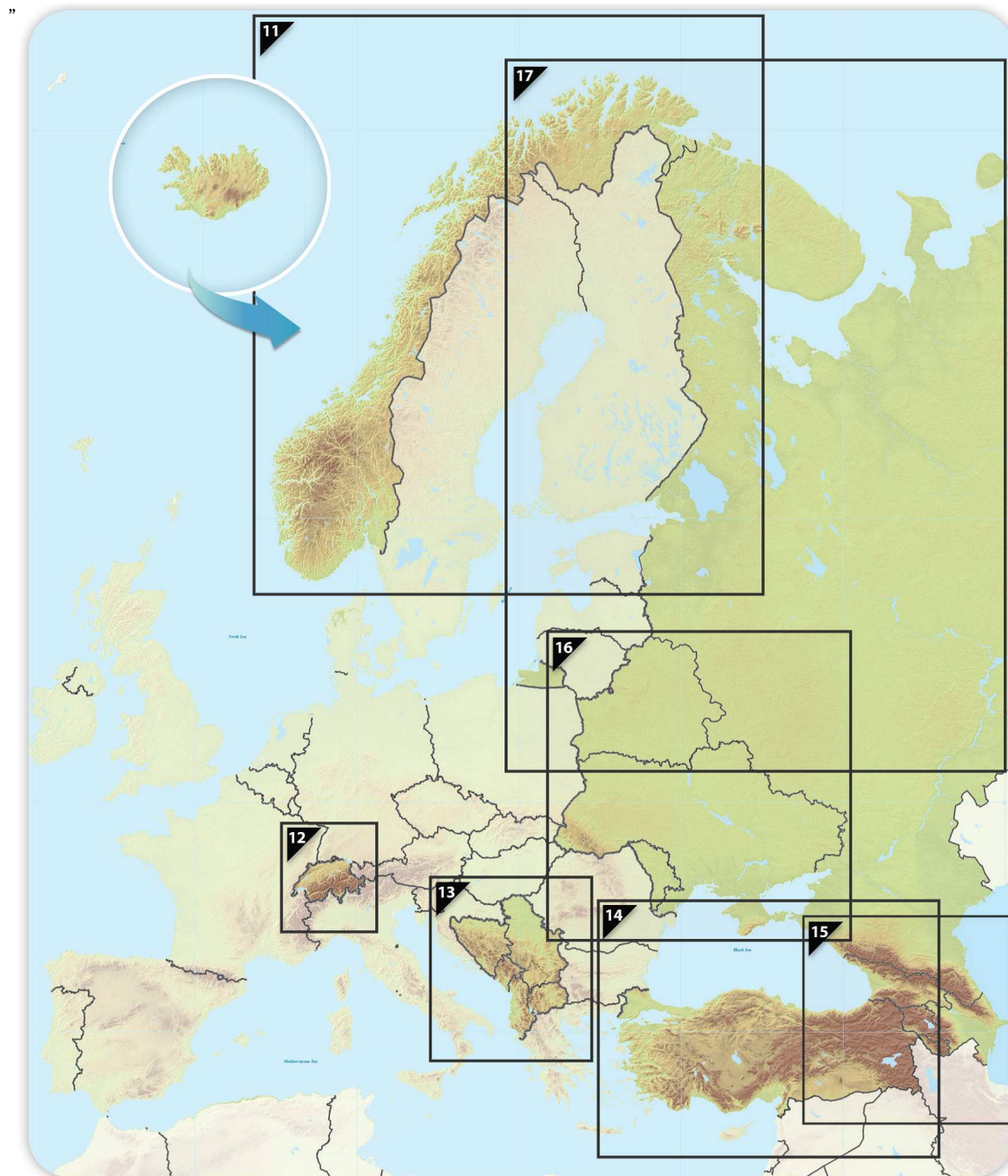
V Bruselu dne 17. ledna 2014.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

Příloha III nařízení (EU) č. 1315/2013 se mění takto:

1) Mapa pod nadpisem „Seznam map pro sousední země“ se nahrazuje tímto:



2) Doplňují se nové body 15.1 až 17.2, které zní:

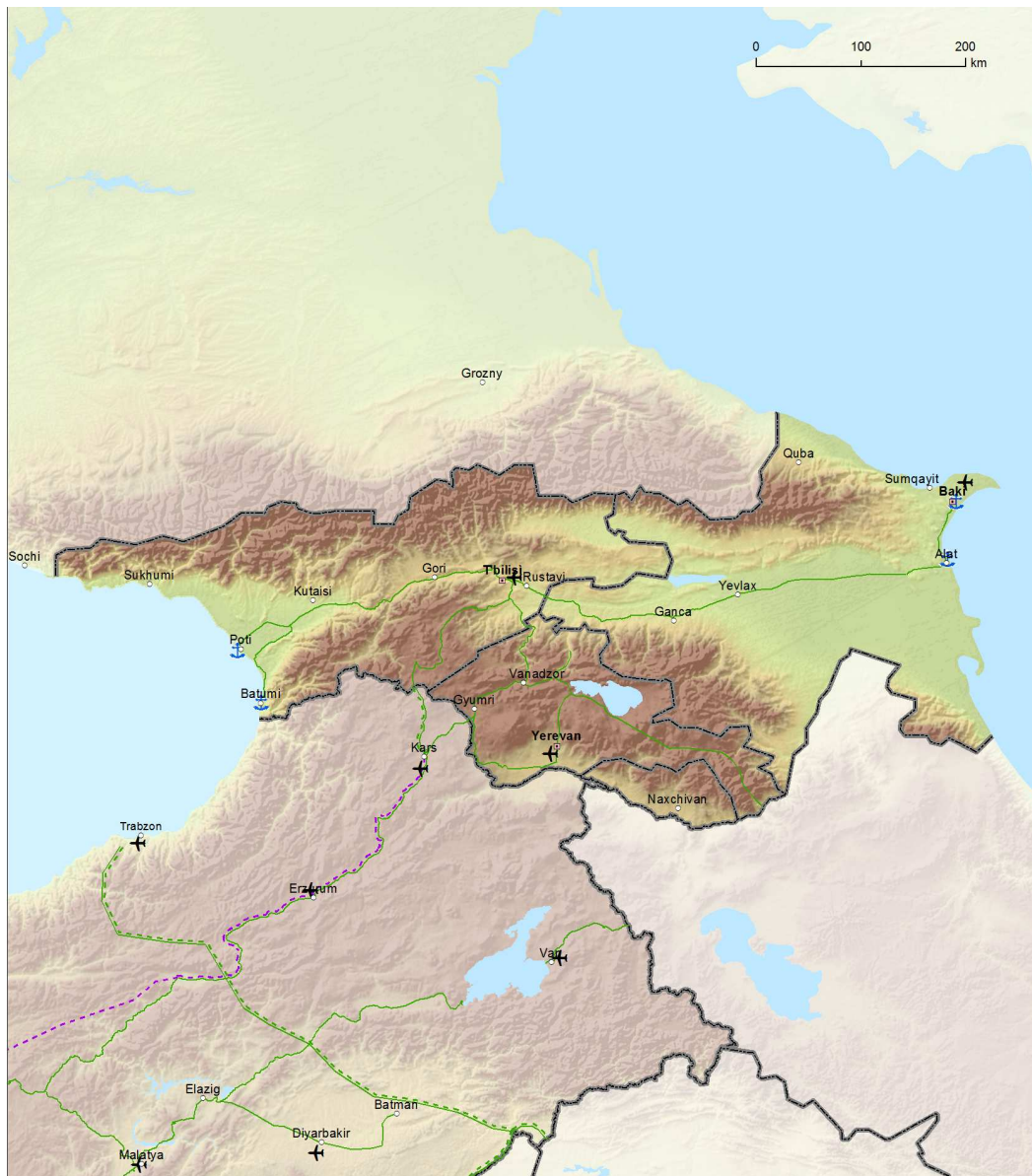


15.1 Indikativní rozšíření do sousedních zemí

Globální síť: Železnice, přístavy, kombinované terminály železniční a silniční dopravy a letiště

Dopravní síť v rámci Východního partnerství: Arménie, Ázerbájdžán, Gruzie

15



Globální	Hlavní		Globální	Hlavní		Globální	Hlavní	
		Konvenční železnice / dokončené			Vysokorychlostní železnice / dokončené			Letiště
		Konvenční železnice / určené k modernizaci			Železnice určené k modernizaci na vysokorychlostní železnice			Přístavy
		Konvenční železnice / plánované			Vysokorychlostní železnice / plánované			Kombinované terminály železniční a silniční dopravy (RRT)

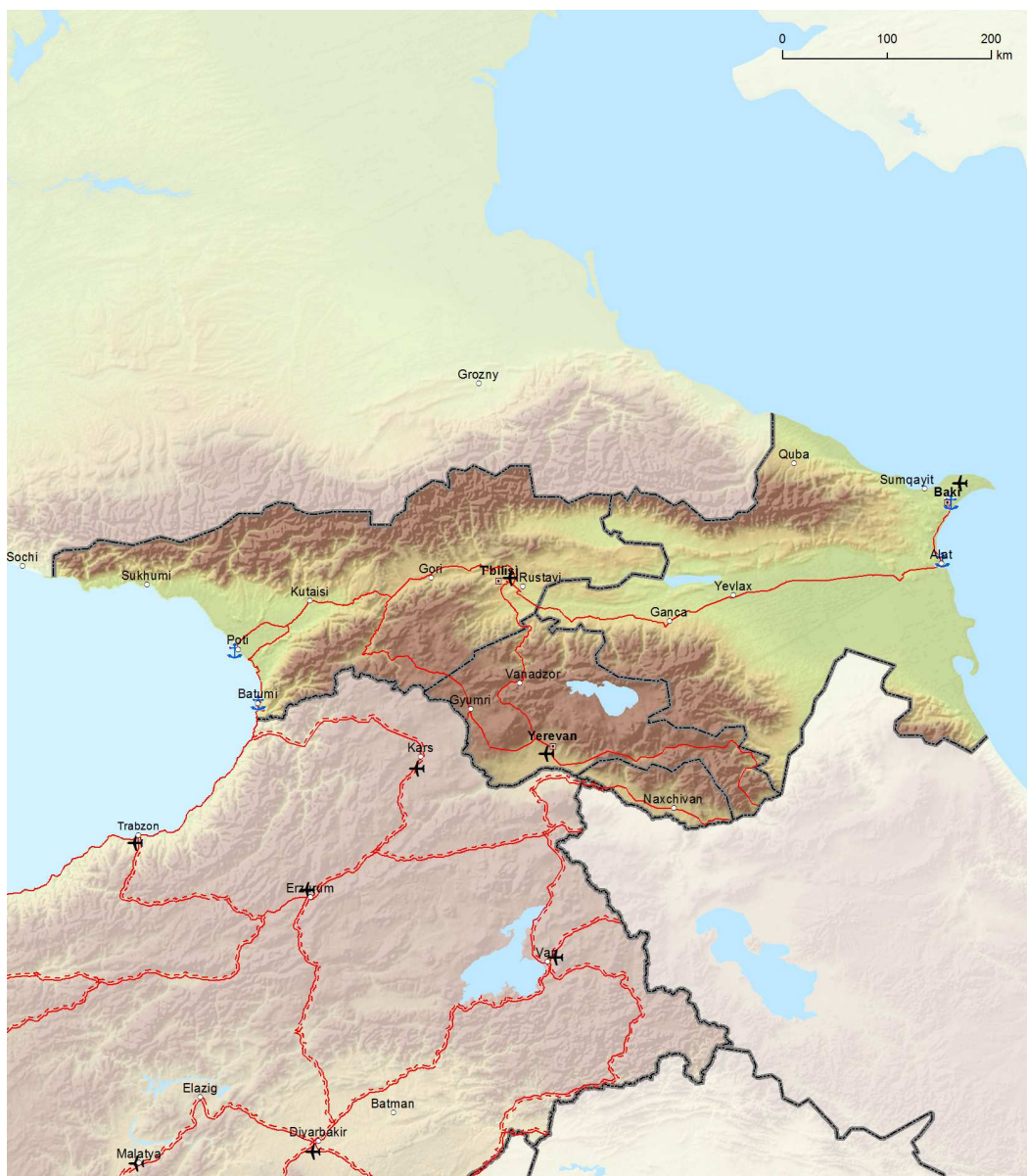


15.2 Indikativní rozšíření do sousedních zemí

Globální síť: Silnice, přístavy, kombinované terminály železniční a silniční dopravy a letiště

Dopravní síť v rámci Východního partnerství: Arménie, Ázerbájdžán, Gruzie

15



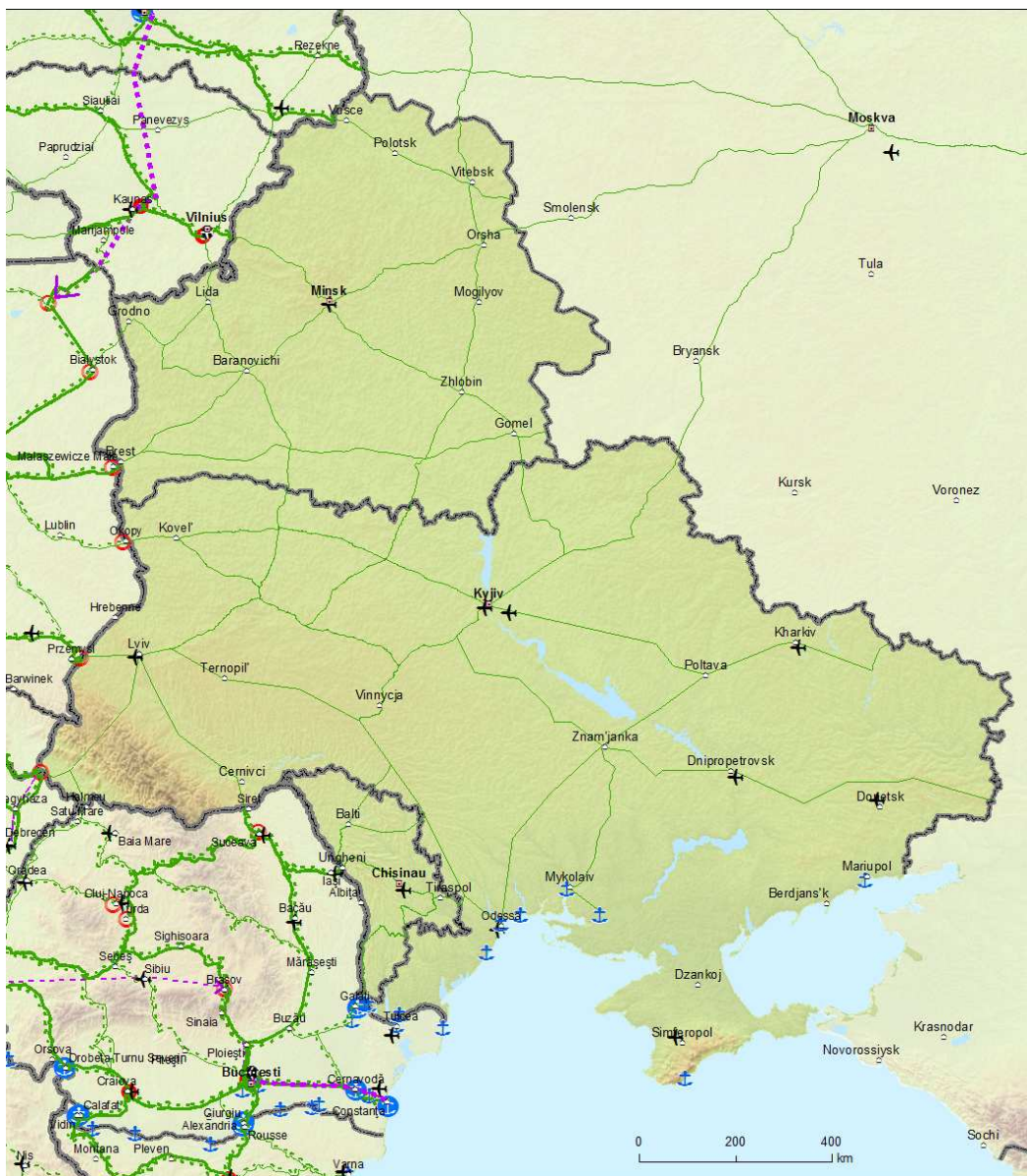
Globální	Hlavní		Globální	Hlavní		Globální	Hlavní	
		Silnice / dokončené			Přístavy			Letiště
		Silnice / určené k modernizaci			Kombinované terminály železniční a silniční dopravy (RRT)			
		Silnice / plánované						



16.1 Indikativní rozšíření do sousedních zemí

Globální síť: Železnice, přístavy, kombinované terminály železniční a silniční dopravy a letiště

Dopravní síť v rámci Východního partnerství: Bělorusko, Moldavsko, Ukrajina



Globální	Hlavní		Globální	Hlavní		Globální	Hlavní	
		Konvenční železnice / dokončené			Vysokorychlostní železnice / dokončené			Letiště
		Konvenční železnice / určené k modernizaci			Železnice určené k modernizaci na vysokorychlostní železnice			Přístavy
		Konvenční železnice / plánované			Vysokorychlostní železnice / plánované			Kombinované terminály železniční a silniční dopravy (RRT)



16.2 Indikativní rozšíření do sousedních zemí

Globální síť: Silnice, přístavy, kombinované terminály železniční a silniční dopravy a letiště

Dopravní síť v rámci Východního partnerství: Bělorusko, Moldavsko, Ukrajina

16



Globální		Hlavní		Globální		Hlavní	
	Silnice / dokončené		Přístavy		Letiště		
	Silnice / určené k modernizaci		Kombinované terminály železniční a silniční dopravy (RRT)				
	Silnice / plánované						



17.1 Indikativní rozšíření do sousedních zemí

Globální síť: Železnice, přístavy, kombinované terminály železniční a silniční dopravy a letiště

Partnerství Severní dimenze pro dopravu a logistiku: Bělorusko, Ruská federace

17



Globální	Hlavní		Globální	Hlavní		Globální	Hlavní	
		Konvenční železnice / dokončené			Vysokorychlostní železnice / dokončené			Letiště
		Konvenční železnice / určené k modernizaci			Železnice určené k modernizaci na vysokorychlostní železnice			Přístavy
		Konvenční železnice / plánované			Vysokorychlostní železnice / plánované			Kombinované terminály železniční a silniční dopravy (RRT)



17.2 Indikativní rozšíření do sousedních zemí

Globální síť: Silnice, přístavy, kombinované terminály železniční a silniční dopravy a letiště

Partnerství Severní dimenze pro dopravu a logistiku: Bělorusko, Ruská federace

17



Globální	Hlavní		Globální	Hlavní		Globální	Hlavní	
		Silnice / dokončené			Přístavy			Letiště
		Silnice / určené k modernizaci			Kombinované terminály železniční a silniční dopravy (RRT)			
		Silnice / plánované						

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 474/2014

ze dne 8. května 2014,

kterým se mění příloha XVII nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH), pokud jde o 1,4-dichlorbenzen

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES⁽¹⁾, a zejména na čl. 68 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Posouzení rizik 1,4-dichlorbenzenu provedly orgány Francie v souladu s nařízením Rady (EHS) č. 793/93⁽²⁾ o hodnocení a kontrole rizik existujících látek uvedených v Evropském seznamu existujících obchodovaných chemických látek. Konečná zpráva byla zveřejněna v roce 2004 na internetových stránkách Evropského úřadu pro chemické látky (EK, 2004)⁽³⁾.
- (2) V únoru 2008 bylo sdělení Komise⁽⁴⁾ o výsledcích hodnocení rizik a strategiích omezování rizik pro 1,4-dichlorbenzen zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*. Sdělení doporučilo, aby se za účelem omezení rizik pro spotřebitele zvažila omezení uvádění na trh a používání uvedená ve směrnici Rady 76/769/EHS⁽⁵⁾, pokud jde o používání 1,4-dichlorbenzenu v osvěžovačích vzduchu, odpuzovačích molů a toaletních deodorantech. Omezení používání 1,4-dichlorbenzenu jako odpuzovače molů, jak byla doporučena v uvedeném sdělení z roku 2008, jsou již uvedena v rozhodnutí Komise 2007/565/ES⁽⁶⁾ (typ přípravku 19: Repelenty a atraktanty), a proto omezení podle nařízení (ES) č. 1907/2006 není pro takové používání nezbytné.
- (3) V souladu s čl. 69 odst. 1 uvedeného nařízení Komise v listopadu 2011 požádala Evropskou agenturu pro chemické látky (dále jen „agentura“), aby připravila dokumentaci pro omezení 1,4-dichlorbenzenu v souladu s požadavky přílohy XV uvedeného nařízení (dále jen „dokumentace podle přílohy XV“).
- (4) Ve své žádosti Komise agenturu výslovně požádala o to, aby se zabývala expozicí spotřebitelů v domácnostech a na veřejných toaletách a také expozicí profesionální obsluhy a uklízečů toalet, a aby vzala v úvahu nejnovější relevantní informace obsažené ve vědecké literatuře, stejně jako skutečnost, že používání 1,4-dichlorbenzenu v Evropě klesá. Ve svém posouzení měla agentura také vzít v úvahu zprávu⁽⁷⁾ o socioekonomických dopadech omezení 1,4-dichlorbenzenu, kterou nechala vypracovat Komise.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 793/93 ze dne 23. března 1993 o hodnocení a kontrole rizik existujících látek (Úř. věst. L 84, 5.4.1993, s. 1).

⁽³⁾ Zpráva EU o posouzení rizik 1,4-dichlorbenzenu. Evropský úřad pro chemické látky, Existující látky, svazek 48.

⁽⁴⁾ Sdělení Komise o výsledcích hodnocení rizik a strategiích omezování rizik pro látky: piperazin; cyklohexan; methyldifenyl-diisokyanát; but-2-yn-1,4-diol; methyloxiran; anilin; 2-ethylhexyl-akrylát; 1,4-dichlorbenzen; 1-(4-terc-butyl-2,6-dimethyl-3,5-dinitrofenyl)ethan-1-on; bis(2-ethylhexyl)-ftalát; fenol; 5-terc-butyl-1,3-dimethyl-2,4,6-trinitrobenzen (Úř. věst. C 34, 7.2.2008, s. 1).

⁽⁵⁾ Směrnice Rady 76/769/EHS ze dne 27. července 1976 o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se omezení uvádění na trh a používání některých nebezpečných látek a přípravků (Úř. věst. L 262, 27.9.1976, s. 201).

⁽⁶⁾ Rozhodnutí Komise 2007/565/ES ze dne 14. srpna 2007 o nezařazení některých látek, které mají být přezkoumány v rámci desetiletého pracovního programu podle čl. 16 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES o uvádění biocidních přípravků na trh, do přílohy I, IA nebo IB uvedené směrnice (Úř. věst. L 216, 21.8.2007, s. 17).

⁽⁷⁾ Závěrečná zpráva společnosti RPA – Risk & Policy Analysts Limited, *Socio-Economic Evaluation arising from a Proposal for Risk Reduction Measures related to Restrictions on 1,4-Dichlorobenzene*, červen 2010.
http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/chemicals/documents/reach/studies/index_en.htm

- (5) 1,4-dichlorbenzen je uveden na seznamu v části 3 přílohy VI nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ⁽¹⁾ jako karcinogen kategorie 2 – a také pro své vlastnosti týkající se podráždění očí a svou vysokou toxicitu pro vodní organismy – jako látka s dlouhodobými účinky. Odhaduje se, že ročně se v Unii použije na výrobu osvěžovačů vzduchu a toaletních deodorantů přibližně 800 tun 1,4-dichlorbenzenu, z čehož 10 % je určeno pro použití v domácnostech a zbytek pro profesionální použití (v zásadě jako deodoranty na veřejných toaletách).
- (6) Dne 19. dubna 2012 předložila agentura svému Výboru pro posuzování rizik a svému Výboru pro socioekonomickou analýzu dokumentaci podle přílohy XV. V této dokumentaci ⁽²⁾ bylo dokázáno, že uvádění na trh a používání osvěžovačů vzduchu a toaletních deodorantů založených na 1,4-dichlorbenzenu by mělo být omezeno jak pro používání v domácnostech, tak pro profesionální používání, neboť rizika s nimi spojená nejsou náležitě kontrolována a výhody vyplývající z omezení převažují nad náklady. Z dokumentace dále vyplynulo, že je nutné přijmout opatření na úrovni Unie.
- (7) Dne 8. března 2013 Výbor pro posuzování rizik přijal na základě konsenzu stanovisko k omezení navrhovanému v dokumentaci podle přílohy XV. Podle stanoviska Výboru pro posuzování rizik je uvedené omezení nejvhodnějším opatřením na úrovni Unie pro řešení zjištěných rizik, která představuje 1,4-dichlorbenzen používaný jako osvěžovač vzduchu nebo deodorant na toaletách, v domácnostech, kancelářích nebo v jiných vnitřních veřejných prostorech, a to jak z hlediska účinnosti, tak z hlediska proveditelnosti. Výbor pro posuzování rizik však navrhl změnit omezení z důvodů vykonatelnosti a stanovil koncentrační limit pro 1,4-dichlorbenzen v takových výrobcích ve výši 1 % hmotnostní, aby se zamezilo nepřiměřeným dopadům na výrobky obsahující 1,4-dichlorbenzen jen jako nečistotu. Taková koncentrace odpovídá mezní hodnotě pro klasifikaci směsi jako karcinogenu kategorie 2 ve smyslu nařízení (ES) č. 1272/2008.
- (8) Jak je uvedeno v podkladovém dokumentu stanoviska Výboru pro posuzování rizik, jsou na trhu Unie k dispozici spolehlivé analytické metody ke stanovení obsahu 1,4-dichlorbenzenu.
- (9) Ve svém posouzení vzal Výbor pro posuzování rizik v úvahu, že karcinogenita (mitogen, karcinogen s prahovým účinkem) je pro lidské zdraví parametrem klíčového významu. Na základě údajů o inhalační expozici výparům 1,4-dichlorbenzenu Výbor pro posuzování rizik navrhl snížit zjištěná rizika pro spotřebitele, kteří v domácnostech soustavně používají osvěžovače vzduchu a toaletní deodoranty obsahující 1,4-dichlorbenzen. O tomto scénáři se má za to, že představuje rozumné nejnepříznivější podmínky expozice. Kromě toho se ve stanovisku Výboru pro posuzování rizik uvádí, že expozice profesionální obsluhy a uklízečů toalet musí být snížena, neboť byla identifikována rizika v případech nedostatečně větraných toalet.
- (10) Při analýze rozsahu omezení vzal Výbor pro posuzování rizik v úvahu expozici spotřebitelů osvěžovačům vzduchu a toaletním deodorantům v domácnostech a na veřejných toaletách a také expozici pracovníků, kteří pracují na veřejných toaletách, včetně obsluhy a uklízečů toalet, ale také jiných skupin, jako jsou zaměstnanci údržby. V potaz byli vzati také spotřebitelé, kteří navštěvují uzavřené prostory (jiné, než toalety), kde se používají osvěžovače vzduchu s 1,4-dichlorbenzenem, nebo pracovníci, kteří v takových prostorech pracují. Jiná profesionální nebo průmyslová použití nebyla brána v úvahu.
- (11) Dne 5. června 2013 Výbor pro socioekonomickou analýzu přijal na základě konsenzu stanovisko k omezení navrhovanému v dokumentaci podle přílohy XV. Podle stanoviska Výboru pro socioekonomickou analýzu je uvedené omezení v podobě, kterou mu dal Výbor pro posuzování rizik a Výbor pro socioekonomickou analýzu, z hlediska přiměřenosti jeho socioekonomických přínosů a nákladů nejvhodnějším opatřením na úrovni Unie pro řešení zjištěných rizik. Na základě závěru Výboru pro posuzování rizik, že je třeba snížit expozice uživatelů v domácnostech i profesionálních uživatelů 1,4-dichlorbenzenu, a některých důkazů, že toaletní deodoranty a osvěžovače vzduchu s obsahem 1,4-dichlorbenzenu se budou nadále používat, jestliže nedojde k určitému zásahu, souhlasil Výbor pro socioekonomickou analýzu s tím, že omezení je vhodným a účinným opatřením. Pokud jde o přiměřenost omezení používání v domácnostech, Výbor pro socioekonomickou analýzu dospěl k závěru, že opatření je přiměřené. Pokud jde o přiměřenost společného omezení používání v domácnostech a profesionálního používání, vzal Výbor pro socioekonomickou analýzu v potaz usuzované přínosy pro zdraví a rozsah souvisejících nákladů a dospěl k závěru, že opatření nelze považovat za nepřiměřené.
- (12) Během řízení o omezení bylo konzultováno fórum pro výměnu informací o prosazování a Výbor pro posuzování rizik a Výbor pro socioekonomickou analýzu vzal v úvahu jeho komentáře k přesnému znění podmínek omezení a k přechodnému období.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006 (Úř. věst. L 353, 31.12.2008, s. 1).

⁽²⁾ <http://echa.europa.eu/documents/10162/3f467af2-66e0-468d-8366-f650f63e27d7>

- (13) Dne 17. června 2013 předložila agentura Komise stanoviska Výboru pro posuzování rizik a Výboru pro socioekonomickou analýzu, na jejichž základě Komise dospěla k závěru, že z uvádění na trh a používání 1,4-dichlorbenzenu jako látky nebo jako složky směsi v koncentraci rovnající se nebo převyšující 1 % hmotnostní používaného jako osvěžovač vzduchu nebo deodorant na toaletách, v domácnostech, kancelářích nebo v jiných vnitřních veřejných prostorech vyplývá nepřijatelné riziko pro lidské zdraví. Komise se dále domnívá, že tato rizika je třeba řešit na úrovni celé Unie. Byl zohledněn socioekonomický dopad uvedeného omezení, včetně dostupnosti alternativ.
- (14) Dotčeným zúčastněným stranám je vhodné poskytnout období dvanácti měsíců následujících po dni vstupu tohoto nařízení v platnost, aby mohly přijmout opatření za účelem dosažení souladu s tímto nařízením, včetně opatření zaměřených na osvěžovače vzduchu a deodoranty, které jsou již součástí dodavatelského řetězce nebo jsou skladem.
- (15) Nařízení (ES) č. 1907/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (16) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 133 nařízení (ES) č. 1907/2006,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha XVII nařízení (ES) č. 1907/2006 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. června 2015.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. května 2014.

Za Komisi
předseda
José Manuel BARROSO

PŘÍLOHA

V příloze XVII nařízení (ES) č. 1907/2006 se doplňuje tato položka:

„64. 1,4-dichlorbenzen Č. CAS 106-46-7 Č. ES 203-400-5	Nesmí se uvádět na trh nebo používat jako látka nebo jako složka směsí v koncentraci rovnající se nebo převyšující 1 % hmotnostní, pokud je tato látka nebo směs uváděna na trh k použití nebo používána jako osvěžovač vzduchu nebo deodorant na toaletách, v domácnostech, kancelářích nebo v jiných vnitřních veřejných prostorech.“
--	---

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 475/2014**ze dne 8. května 2014****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.
- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. května 2014.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MA	48,0
	MK	125,4
	TN	49,2
	TR	99,8
	ZZ	80,6
0707 00 05	MK	59,9
	TR	124,2
	ZZ	92,1
0709 93 10	TR	111,3
	ZZ	111,3
0805 10 20	EG	42,9
	IL	74,6
	MA	43,2
	TN	68,6
	TR	51,4
	ZZ	56,1
	0805 50 10	TR
0808 10 80	ZZ	91,3
	AR	96,6
	BR	86,5
	CL	97,3
	CN	126,4
	MK	27,7
	NZ	145,9
	US	202,1
	ZA	102,1
	ZZ	110,6

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÍHO VÝBORU EUBAM LIBYA/3/2014

ze dne 30. dubna 2014

o prodloužení mandátu vedoucího mise Evropské unie pro pomoc při integrované správě hranic v Libyi (EUBAM Libya)

(2014/258/SZBP)

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÍ VÝBOR,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 38 třetí pododstavec této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2013/233/SZBP ze dne 22. května 2013 o misi Evropské unie pro pomoc při integrované správě hranic v Libyi (EUBAM Libya) ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 9 odst. 1 rozhodnutí Rady 2013/233/SZBP je Politický a bezpečnostní výbor v souladu s článkem 38 Smlouvy zmocněn k přijímání příslušných rozhodnutí za účelem politické kontroly a strategického řízení mise Evropské unie pro pomoc při integrované správě hranic v Libyi (EUBAM Libya), včetně rozhodnutí jmenovat vedoucího mise na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku.
- (2) Dne 24. května 2013 přijal Politický a bezpečnostní výbor rozhodnutí EUBAM Libya/1/2013 ⁽²⁾ o jmenování pana Anttiho Juhaniho Hartikainena vedoucím mise EUBAM Libya na dobu od 22. května 2013 do 21. května 2014.
- (3) Dne 14. dubna 2014 navrhla vysoká představitelka pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, aby byl mandát pana Anttiho Juhaniho Hartikainena jako vedoucího mise EUBAM Libya prodloužen do 21. května 2015,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Mandát pana Anttiho Juhaniho Hartikainena jako vedoucího mise EUBAM Libya se prodlužuje do 21. května 2015.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 30. dubna 2014.

Za Politický a bezpečnostní výbor
předseda
W. STEVENS

⁽¹⁾ Úř. věst. L 138, 24.5.2013, s. 15.

⁽²⁾ Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru EUBAM Libya/1/2013 ze dne 24. května 2013 o jmenování vedoucího mise Evropské unie pro pomoc při integrované správě hranic v Libyi (EUBAM Libya) (Úř. věst. L 147, 1.6.2013, s. 13).

ROZHODNUTÍ POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÍHO VÝBORU EUCAP SAHEL NIGER/2/2014**ze dne 6. května 2014****o jmenování vedoucího mise Evropské unie SBOP v Nigeru (EUCAP Sahel Niger)**

(2014/259/SZBP)

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÍ VÝBOR,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 38 třetí pododstavec této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2012/392/SZBP ze dne 16. července 2012 o misi Evropské unie SBOP v Nigeru (EUCAP Sahel Niger) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 1 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle rozhodnutí 2012/392/SZBP je Politický a bezpečnostní výbor zmocněn v souladu s článkem 38 Smlouvy k přijímání příslušných rozhodnutí s cílem vykonávat politickou kontrolu a strategické řízení mise Evropské unie SBOP v Nigeru (EUCAP Sahel Niger), zejména k přijetí rozhodnutí o jmenování vedoucího mise.
- (2) Dne 12. listopadu 2013 přijal Politický a bezpečnostní výbor rozhodnutí EUCAP Sahel Niger/2/2013 ⁽²⁾, kterým jmenoval pana Filipa DE CEUNINCKA prozatímním vedoucím mise EUCAP Sahel Niger na období od 1. listopadu do 31. prosince 2013. Dne 14. ledna 2014 byl jeho mandát prodloužen až do jmenování nového vedoucího mise EUCAP Sahel Niger ⁽³⁾.
- (3) Vysoká představitelka pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku navrhla, aby byl vedoucím mise EUCAP Sahel Niger na období do 15. července 2014 jmenován pan Filip DE CEUNINCK,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Pan Filip DE CEUNINCK je jmenován vedoucím mise EUCAP Sahel Niger na období do 15. července 2014.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 6. května.

Za Politický a bezpečnostní výbor
předseda
W. STEWENS

⁽¹⁾ Úř. věst. L 187, 17.7.2012, s. 48.

⁽²⁾ Úř. věst. L 305, 15.11.2013, s. 18.

⁽³⁾ Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru EUCAP Sahel Niger/1/2014 ze dne 14. ledna 2014 o prodloužení mandátu vedoucího mise Evropské unie SBOP v Nigeru (EUCAP Sahel Niger) (Úř. věst. L 14, 18.1.2014, s. 16).

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 29. dubna 2014****o schválení účetních závěrek platebních agentur členských států týkajících se výdajů financovaných z Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) pro rozpočtový rok 2013**

(oznámeno pod číslem C(2014) 2792)

(2014/260/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013 ze dne 17. prosince 2013 o financování, řízení a sledování společné zemědělské politiky a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 119 odst. 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1290/2005 ze dne 21. června 2005 o financování společné zemědělské politiky ⁽²⁾, a zejména na článek 30 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 883/2006 ze dne 21. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1290/2005, pokud jde o vedení účtů platebních agentur, výkazy výdajů a příjmů a podmínky následné úhrady výdajů v rámci EZZF a EZFRV ⁽³⁾, a zejména na článek 9 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 885/2006 ze dne 21. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1290/2005, pokud jde o akreditaci platebních agentur a dalších subjektů a schválení účetní závěrky EZZF a EZFRV ⁽⁴⁾, a zejména na článek 10 uvedeného nařízení,

po konzultaci s Výborem zemědělských fondů,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 119 odst. 1 druhý pododstavec nařízení (EU) č. 1306/2013 ve znění článku 8 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1310/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví některá přechodná ustanovení o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV), kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1305/2013, pokud jde o zdroje a jejich rozdělení v roce 2014, a kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 73/2009 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1307/2013, (EU) č. 1306/2013 a (EU) č. 1308/2013, pokud jde o jejich použití v roce 2014 ⁽⁵⁾, stanoví, že na schvalování účetních závěrek pro výdaje vzniklé a platby provedené v zemědělském rozpočtovém roce 2013 se použije článek 30 nařízení (ES) č. 1290/2005.
- (2) V souladu s článkem 30 nařízení (ES) č. 1290/2005 Komise schvaluje účetní závěrky platebních agentur uvedených v článku 6 uvedeného nařízení na základě ročních účetních závěrek předložených členskými státy, k nimž jsou připojeny informace požadované pro schválení účetních závěrek, osvědčení o úplnosti, přesnosti a věcné správnosti účetních závěrek a zprávy vypracované certifikačními subjekty.
- (3) S ohledem na čl. 5 odst. 1 druhý pododstavec nařízení (ES) č. 883/2006 se pro rozpočtový rok 2013 zohledňují výdaje vynaložené členskými státy od 16. října 2012 do 15. října 2013.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽²⁾ Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 171, 23.6.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 171, 23.6.2006, s. 90.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 865.

- (4) Ustanovení čl. 10 odst. 2 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 885/2006 stanoví, že částky, které mají být v souladu s rozhodnutím o schválení účetní závěrky uvedeným v čl. 10 odst. 1 prvním pododstavci výše jmenovaného nařízení od každého členského státu získány zpět či mu mají být uhrazeny, se stanoví pomocí odečtení měsíčních plateb za daný finanční rok, tj. rok 2013, od výdajů uznaných ve stejném roce v souladu s odstavcem 1. Komise tuto částku odečte od měsíční platby týkající se výdajů uskutečněných za druhý měsíc následující po měsíci, v němž bylo přijato rozhodnutí o schválení účetní závěrky, nebo ji k ní přičte.
- (5) Komise ověřila informace předložené členskými státy a sdělila před 31. březnem 2014 členským státům výsledky ověřování informací spolu s nezbytnými změnami.
- (6) Roční účetní závěrky a k nim přiložené doklady předložené některými platebními agenturami umožňují Komisi rozhodnout o úplnosti, přesnosti a věcné správnosti předložených ročních účetních závěrek. V příloze I jsou uvedeny schválené částky a částky, které mají být získány zpět od členských států nebo které jim mají být vyplaceny, ve vztahu k těm členským státům, jejichž účetní závěrky byly shledány jako úplné, přesné a správné.
- (7) Informace předložené některými dalšími platebními agenturami vyžadují doplňující šetření a jejich účetní závěrky nemohou být v tomto rozhodnutí schváleny. Dotčené platební agentury jsou uvedeny v příloze II.
- (8) Podle čl. 9 odst. 4 nařízení (ES) č. 883/2006 se při rozhodnutí o schválení ročních účetních závěrek přihlédne k překročení lhůt v měsících srpnu, září a říjnu. Některé výdaje vykázané některými členskými státy během těchto měsíců v roce 2013 byly vynaloženy po příslušných lhůtách. Tímto rozhodnutím by se proto měly schvalované částky příslušně snížit.
- (9) Na základě článku 17 nařízení (ES) č. 1290/2005 a článku 9 nařízení (ES) č. 883/2006 Komise již snížila nebo pozastavila některé měsíční platby při vyúčtování výdajů pro rozpočtový rok 2013 z důvodu překročení stropů nebo nedodržení lhůt pro platby. Při přijímání tohoto rozhodnutí by Komise měla vzít v úvahu snížené nebo pozastavené částky, aby zamezila provádění jakýchkoli nepřipustných plateb nebo plateb mimo řádné lhůty a vyplácení částek, jež by se mohly později stát předmětem finanční opravy. Je-li to na místě, mohou se dotčené částky stát předmětem dalšího přezkoumání v rámci postupu schválení souladu podle článku 31 nařízení (ES) č. 1290/2005. Za tímto účelem nejsou tímto rozhodnutím dotčena možná další rozhodnutí o schválení souladu, jež může Komise podle článku 31 nařízení (ES) č. 1290/2005 přijmout.
- (10) Podle ustanovení čl. 10 odst. 1 druhého a třetího pododstavce nařízení (ES) č. 885/2006 má rozhodnutí o schválení účetní závěrky stanovit částky, které mají být účtovány EU a dotčenému členskému státu na základě článků 32 a 33 nařízení (ES) č. 1290/2005. V souladu s čl. 119 odst. 1 druhým pododstavcem nařízení (EU) č. 1306/2013 se postup podle článku 30 nařízení (ES) č. 1290/2005 nadále použije na výdaje vzniklé a na platby provedené pro zemědělský rozpočtový rok 2013. Během zemědělského rozpočtového roku 2013 byly v platnosti články 32 a 33, a částky vyplývající z jejich uplatňování by proto měly být vzaty v úvahu v rozhodnutí o schválení účetní závěrky za rozpočtový rok 2013.
- (11) Podle čl. 32 odst. 5 nařízení (ES) č. 1290/2005 by měl finanční důsledek toho, že nedošlo ke zpětnému získání částek v důsledku nesrovnalostí, z 50 % nést dotyčný členský stát, pokud nebyly částky dotčené takovými nesrovnalostmi získány zpět během čtyř let následujících po dni prvotního zjištění správním orgánem nebo soudem nebo během osmi let, jestliže je zpětné získání předmětem vnitrostátního soudního řízení. Ustanovení čl. 32 odst. 3 uvedeného nařízení zavazuje členské státy, aby předložily Komisi roční účetní závěrku a souhrnný seznam řízení o zpětném získání částek zahájených v důsledku nesrovnalostí. Prováděcí pravidla týkající se povinnosti členských států oznamovat částky, které mají být získány zpět, jsou stanovena v nařízení (ES) č. 885/2006. Příloha III uvedeného nařízení obsahuje tabulku, kterou měly členské státy předložit v roce 2014. Na základě tabulek vyplněných členskými státy by měla Komise rozhodnout o finančních důsledcích skutečnosti, že částky v důsledku nesrovnalostí nebyly ve lhůtě čtyř, popřípadě osmi let získány zpět. Za tímto účelem nejsou tímto rozhodnutím dotčena možná další rozhodnutí o schválení souladu, jež může Komise podle čl. 32 odst. 8 nařízení (ES) č. 1290/2005 přijmout.

- (12) Podle čl. 32 odst. 6 nařízení (ES) č. 1290/2005 a na základě článku 10 nařízení (ES) č. 885/2006 mohou členské státy rozhodnout, že nebudou ve zpětném získávání pokračovat. Takové rozhodnutí lze přijmout pouze tehdy, pokud je souhrn vynaložených a odhadovaných nákladů vyšší než částka, která má být získána, nebo pokud se ukáže, že zpětné získání není možné proto, že dlužník nebo osoba právně odpovědná za nesrovnalost vykazuje platební neschopnost zjištěnou a uznanou v souladu s vnitrostátním právem. Pokud k přijetí tohoto rozhodnutí dojde během čtyř let následujících po dni prvotního zjištění správním orgánem nebo soudem nebo během osmi let, jestliže je zpětné získání předmětem vnitrostátního soudního řízení, nese 100 % finančních důsledků toho, že nedošlo ke zpětnému získání částek, rozpočet EU. Členské státy, které se rozhodly, že nebudou ve zpětném získávání některých částek pokračovat, uvedou tyto částky spolu s odůvodněním v souhrnném seznamu předloženém v souladu s čl. 32 odst. 3 nařízení (ES) č. 1290/2005. Komise by takové částky na základě tohoto rozhodnutí neměla účtovat dotčeným členským státům, a příslušné finanční následky by proto měl nést rozpočet EU. Za tímto účelem nejsou tímto rozhodnutím dotčena možná další rozhodnutí o schválení souladu, jež může Komise podle čl. 32 odst. 8 nařízení (ES) č. 1290/2005 přijmout.
- (13) V souladu s čl. 30 odst. 2 nařízení (ES) č. 1290/2005 není tímto rozhodnutím dotčeno přijetí dalších rozhodnutí týkajících se schválení souladu, která může Komise přijmout, aby z financování z prostředků Evropské unie vyloučila výdaje, jež nebyly vynaloženy v souladu s předpisy Evropské unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

S výjimkou platebních agentur uvedených v článku 2 se schvalují účetní závěrky platebních agentur členských států týkající se výdajů financovaných z Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) pro rozpočtový rok 2013.

Částky, které mají být podle tohoto rozhodnutí jednotlivými členskými státy vráceny nebo jim vyplaceny, včetně částek vyplývajících z použití čl. 32 odst. 5 nařízení (ES) č. 1290/2005, jsou stanoveny v příloze I.

Článek 2

Účetní závěrky platebních agentur členských států týkající se výdajů financovaných z EZZF za rozpočtový rok 2013 uvedené v příloze II jsou odděleny od tohoto rozhodnutí a budou předmětem pozdějšího rozhodnutí o schválení účetních závěrek.

Článek 3

Tímto rozhodnutím není dotčeno přijetí dalších rozhodnutí týkajících se schválení souladu, která může Komise přijmout podle článku 31 nařízení (ES) č. 1290/2005, aby z financování z prostředků Evropské unie vyloučila výdaje, jež nebyly vynaloženy v souladu s předpisy Evropské unie.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 29. dubna 2014.

Za Komisi
Dacian CIOLOȘ
člen Komise

PŘÍLOHA I

Schválení účetních závěrek platebních agentur

Rozpočtový rok 2013

Částka, kterou má členský stát vrátit nebo která mu má být vyplacena

Členský stát		2013 – Výdaje/úcelově vázané příjmy platebních agentur, jejichž účetní závěrka je		Celkem a + b	Snížení a pozastavení plateb za celý rozpočtový rok (1)	Snížení podle článku 32 nařízení (ES) č. 1290/2005 na základě článku 10 nařízení (ES) č. 885/2006	Celkem včetně snížení a pozastavení plateb	Platby členskému státu za rozpočtový rok	Částka, kterou má členský stát vrátit (-), nebo která mu má být vyplacena (+) (2)
		schválena	oddělena						
		= výdaje/úcelově vázané příjmy vykázané v ročním výkazu	= součet výdajů/úcelově vázaných příjmů v měsíčních výkazech						
		a = A (col.i)	b = A (col.h)	c = a + b	d = C1 (col. e)	e = ART32	f = c + d + e	g	h = f - g
BE	EUR	624 341 919,71	11 319 476,12	635 661 395,83	- 346 540,21	- 35 296,55	635 279 559,07	635 401 707,01	- 122 147,94
BG	EUR	520 706 425,07	0,00	520 706 425,07	0,00	0,00	520 706 425,07	520 718 516,78	- 12 091,71
CZ	EUR	832 289 934,09	0,00	832 289 934,09	- 52 994,62	0,00	832 236 939,47	832 283 338,41	- 46 398,94
DK	DKK	0,00	0,00	0,00	0,00	- 602 013,75	- 602 013,75	0,00	- 602 013,75
DK	EUR	932 522 034,47	0,00	932 522 034,47	- 57 570,12	0,00	932 464 464,35	931 438 063,06	1 026 401,29
DE	EUR	5 325 975 685,14	0,00	5 325 975 685,14	0,00	- 221 111,26	5 325 754,573,88	5 325 926 033,61	-171 459,73
EE	EUR	95 207 738,39	0,00	95 207 738,39	0,00	- 938,45	95 206 799,94	95 207 334,70	- 534,76
IE	EUR	1 228 632 812,85	0,00	1 228 632 812,85	- 29 356,01	- 55 560,00	1 228 547 896,84	1 228 618 692,08	- 70 795,24
EL	EUR	0,00	2 341 140 772,14	2 341 140 772,14	0,00	0,00	2 341 140 772,14	2 341 140 772,14	0,00
ES	EUR	5 811 567 412,30	0,00	5 811 567 412,30	- 958 284,14	- 3 544 385,72	5 807 064 742,44	5 810 943 310,90	- 3 878 568,46
FR	EUR	8 578 532 362,85	0,00	8 578 532 362,85	396 882,37	- 1 371 083,99	8 577 558 161,23	8 577 517 764,73	40 396,50
HR	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
IT	EUR	4 541 302 573,75	0,00	4 541 302 573,75	- 1 726 750,06	- 8 219 427,12	4 531 356 396,57	4 530 939 670,86	416 725,71
CY	EUR	48 819 358,52	0,00	48 819 358,52	0,00	0,00	48 819 358,52	48 819 358,52	0,00
LV	EUR	147 614 049,52	0,00	147 614 049,52	0,00	0,00	147 614 049,52	147 614 049,52	0,00
LT	LTL	0,00	0,00	0,00	0,00	- 21,34	- 21,34	0,00	- 21,34
LT	EUR	352 722 805,82	0,00	352 722 805,82	0,00	0,00	352 722 805,82	346 930 504,98	5 792 300,84
LU	EUR	33 784 052,94	0,00	33 784 052,94	0,00	- 2 287,96	33 781 764,98	33 682 953,52	98 811,46
HU	HUF	0,00	0,00	0,00	0,00	- 14 562 539,00	- 14 562 539,00	0,00	- 14 562 539,00

Členský stát		2013 – Výdaje/účelově vázané příjmy platebních agentur, jejichž účetní závěrka je		Celkem a + b	Snížení a pozastavení plateb za celý rozpočtový rok (1)	Snížení podle článku 32 nařízení (ES) č. 1290/2005 na základě článku 10 nařízení (ES) č. 885/2006	Celkem včetně snížení a pozastavení plateb	Platby členskému státu za rozpočtový rok	Částka, kterou má členský stát vrátit (-), nebo která mu má být vyplacena (+) (2)
		schválena	oddělena						
		= výdaje/účelově vázané příjmy vykázané v ročním výkazu	= součet výdajů/účelově vázaných příjmů v měsíčních výkazech						
		a = A (col.i)	b = A (col.h)	c = a + b	d = C1 (col. e)	e = ART32	f = c + d + e	g	h = f – g
HU	EUR	1 249 214 884,54	0,00	1 249 214 884,54	0,00	0,00	1 249 214 884,54	1 249 217 888,57	- 3 004,03
MT	EUR	5 558 718,60	0,00	5 558 718,60	0,00	0,00	5 558 718,60	5 558 505,37	213,23
NL	EUR	884 672 765,83	0,00	884 672 765,83	0,00	0,00	884 672 765,83	883 449 825,44	1 222 940,39
AT	EUR	691 591 241,19	0,00	691 591 241,19	0,00	0,00	691 591 241,19	691 591 241,19	0,00
PL	PLN	0,00	0,00	0,00	0,00	- 639 717,42	- 639 717,42	0,00	- 639 717,42
PL	EUR	3 147 739 014,75	0,00	3 147 739 014,75	0,00	0,00	3 147 739 014,75	3 147 935 629,19	- 196 614,44
PT	EUR	762 827 603,78	0,00	762 827 603,78	- 226 040,22	- 1 067 365,09	761 534 198,47	762 462 063,84	- 927 865,37
RO	RON	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RO	EUR	0,00	1 174 835 753,20	1 174 835 753,20	0,00	0,00	1 174 835 753,20	1 174 835 753,20	0,00
SI	EUR	133 999 797,83	0,00	133 999 797,83	0,00	- 468,80	133 999 329,03	134 000 855,36	- 1 526,33
SK	EUR	361 277 778,15	0,00	361 277 778,15	0,00	0,00	361 277 778,15	361 265 716,53	12 061,62
FI	EUR	535 729 245,61	0,00	535 729 245,61	- 2 563,40	- 3 262,59	535 723 419,62	535 738 480,77	- 15 061,15
SE	SEK	0,00	0,00	0,00	0,00	- 643 347,92	- 643 347,92	0,00	- 643 347,92
SE	EUR	676 877 998,55	0,00	676 877 998,55	0,00	0,00	676 877 998,55	676 905 013,98	- 27 015,43
UK	GBP	0,00	0,00	0,00	0,00	- 67 175,63	- 67 175,63	0,00	- 67 175,63
UK	EUR	3 104 971 517,71	0,00	3 104 971 517,71	- 1 285 694,03	0,00	3 103 685 823,68	3 102 951 204,38	734 619,30

Členský stát	Výdaje (3)	Účelově vázané příjmy (3)	Článek 32 (= e)	Celkem (= h)
	05 07 01 06	6701	6702	
	i	j	k	l = i + j + k
BE	0,00	- 86 851,39	- 35 296,55	- 122 147,94
BG	0,00	- 12 091,71	0,00	- 12 091,71
CZ	0,00	- 46 398,94	0,00	- 46 398,94
DK	0,00	0,00	- 602 013,75	- 602 013,75
DK	1 026 401,29	0,00	0,00	1 026 401,29
DE	49 651,53	0,00	- 221 111,26	- 171 459,73
EE	403,69	0,00	- 938,45	- 534,76
IE	77 921,30	- 93 156,54	- 55 560,00	- 70 795,24
EL	0,00	0,00	0,00	0,00
ES	0,00	- 334 182,74	- 3 544 385,72	- 3 878 568,46
FR	1 411 480,49	0,00	- 1 371 083,99	40 396,50
HR	0,00	0,00	0,00	0,00
IT	8 636 152,83	0,00	- 8 219 427,12	416 725,71
CY	0,00	0,00	0,00	0,00
LV	0,00	0,00	0,00	0,00
LT	0,00	0,00	- 21,34	- 21,34
LT	5 792 300,84	0,00	0,00	5 792 300,84
LU	101 099,42	0,00	- 2 287,96	98 811,46
HU	0,00	0,00	- 14 562 539,00	- 14 562 539,00

Členský stát	Výdaje ⁽¹⁾	Účelově vázané příjmy ⁽²⁾	Článek 32 (= e)	Celkem (= h)
	05 07 01 06	6701	6702	
	i	j	k	l = i + j + k
HU	0,00	- 3 004,03	0,00	- 3 004,03
MT	213,23	0,00	0,00	213,23
NL	1 222 940,39	0,00	0,00	1 222 940,39
AT	0,00	0,00	0,00	0,00
PL	0,00	0,00	- 639 717,42	- 639 717,42
PL	0,00	- 196 614,44	0,00	- 196 614,44
PT	139 499,72	0,00	- 1 067 365,09	- 927 865,37
RO	0,00	0,00	0,00	0,00
RO	0,00	0,00	0,00	0,00
SI	0,00	- 1 057,53	- 468,80	- 1 526,33
SK	12 061,62	0,00	0,00	12 061,62
FI	0,00	- 11 798,56	- 3 262,59	- 15 061,15
SE	0,00	0,00	- 643 347,92	- 643 347,92
SE	0,00	- 27 015,43	0,00	- 27 015,43
UK	0,00	0,00	- 67 175,63	- 67 175,63
UK	734 619,30	0,00	0,00	734 619,30

⁽¹⁾ Uvedená snížení a pozastavení plateb jsou ta, která jsou zohledněna v platebním systému a k nimž jsou přičteny zejména opravy za nedodržení platebních lhůt stanovených v srpnu, září a říjnu 2013 a opravy za dávky na mléko.

⁽²⁾ Pro výpočet částky, kterou má členský stát vrátit, nebo která mu má být vyplacena, se použije částka, která je součtem schválených výdajů podle ročního výkazu (sloupec a), nebo součtem oddělených výdajů z měsíčních výkazů (sloupec b).

Použitelný směnný kurz: podle čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 883/2006.

⁽³⁾ BL 05 07 01 06 se rozděluje mezi záporné opravy, které se stanou účelově vázanými příjmy v BL 67 01 a kladné opravy ve prospěch členských států, jež budou nyní zahrnuty na straně výdajů 05 07 01 06 podle článku 43 nařízení (EU) č. 1306/2013.

Pozn.: Nomenklatura 2014: 05 07 01 06, 6701, 6702

PŘÍLOHA II

Schválení účetních závěrek platebních agentur

Rozpočtový rok 2013 – EZZF

Seznam platebních agentur, jejichž účetní závěrky jsou odděleny a budou předmětem pozdějšího rozhodnutí o schválení účetních závěrek

Členský stát	Platební agentura
Belgie	Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)
Řecko	Platební a kontrolní agentura pro orientační a záruční podpory Společenství (O.P.E.K.E.P.E.)
Rumunsko	Platební a intervenční agentura pro zemědělství (PIAA)

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 5. května 2014****o zřízení výzkumné infrastruktury Euro-Argo jako konsorcia evropské výzkumné infrastruktury (Euro-Argo ERIC)**

(2014/261/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 723/2009 ze dne 25. června 2009 o právním rámci Společenství pro konsorcium evropské výzkumné infrastruktury (ERIC) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Spolková republika Německo, Řecká republika, Francouzská republika, Italská republika, Nizozemské království, Finská republika a Spojené království Velké Británie a Severního Irska požádaly Komisi, aby zřídila výzkumnou infrastrukturu Euro-Argo jako konsorcium evropské výzkumné infrastruktury (Euro-Argo ERIC). Norské království a Polská republika oznámily své rozhodnutí podílet se zpočátku na infrastruktuře Euro-Argo ERIC jako pozorovatelé.
- (2) Francouzská republika byla Spolkovou republikou Německo, Řeckou republikou, Italskou republikou Nizozemským královstvím, Norským královstvím, Polskou republikou, Finskou republikou a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska vybrána jako hostitelský členský stát konsorcia Euro-Argo ERIC.
- (3) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 20 nařízení (ES) č. 723/2009,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Tímto se zřizuje výzkumná infrastruktura Euro-Argo jako konsorcium evropské výzkumné infrastruktury (Euro-Argo ERIC).
2. Stanovy konsorcia Euro-Argo ERIC jsou uvedeny v příloze. Stanovy musí být aktualizovány a musí být přístupné veřejnosti na internetových stránkách konsorcia Euro-Argo ERIC a v jeho sídle.
3. Základní prvky stanov konsorcia Euro-Argo ERIC, jejichž změny vyžadují schválení Komise v souladu s čl. 11 odst. 1 nařízení (ES) č. 723/2009, jsou stanoveny v článcích 1, 3, 4, 13 a 23–31.

*Článek 2*Toto rozhodnutí vstupuje v platnost třetím dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 5. května 2014.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 206, 8.8.2009, s. 1.

PŘÍLOHA

STANOVY KONSORCIA Euro-Argo ERIC

Spolková republika Německo,

Řecká republika,

Francouzská republika,

Italská republika,

Nizozemské království,

Finská republika,

Spojené království Velké Británie a Severního Irska,

dále jednotlivě označovány jako „zakládající člen“ a společně jako „zakládající členové“,

a

Norské království,

Polská republika,

dále jednotlivě označovány jako „zakládající pozorovatel“ a společně jako „zakládající pozorovatelé“;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE změna klimatu je jedním z nejnaléhavějších problémů našeho století a v zájmu správného nasměrování mezinárodních kroků a optimalizace vládní politiky v oblasti změny klimatu je nezbytné porozumět změnám, k nimž dochází v ovzduší i oceánech, a předpovídat je, a vzhledem k tomu, že pro toto porozumění jsou zapotřebí soubory těch nejkvalitnějších údajů z celého světa;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE požadovaná pozorování oceánů přímo na místě, jež musí probíhat po dlouhou dobu, jsou mimo dosah jednotlivých výzkumných týmů a zemí, a vzhledem k tomu, že byl za tímto účelem připraven mezinárodní systém ARGO pro globální pozorování oceánu, který je první globální sítí pro pozorování oceánu přímo na místě v historii oceánografie a představuje zásadní doplněk satelitních systémů;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE takto rozsáhlý projekt může být úspěšný pouze díky velmi intenzivní mezinárodní spolupráci, bude infrastruktura Euro-Argo dalším článkem a konsolidací evropské součásti globální sítě. Zvláštní evropské zájmy také vyžadují zvýšený odběr vzorků v některých regionálních mořích. Celkově by mělo infrastrukturu Euro-Argo tvořit kolem 800 plováků, funkčních v každém okamžiku. Údržba a provoz takového množství vyžadují, aby Evropa ročně rozmístila asi 250 plováků;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE výzkumná infrastruktura Euro-Argo posílí excelenci a expertízu Evropy v oblasti změny klimatu a povede k vysoce intenzivní spolupráci mezi evropskými partnery na každé úrovni své realizace (provoz na moři, monitorování a další vývoj infrastruktury, technologický a vědecký rozvoj, zlepšování přístupu k údajům pro výzkum a GMES/námořní služba Copernicus, koordinace evropského příspěvku k mezinárodnímu řízení programu Argo);

PŘEJÍCE SI, ABY stávající ujednání o spolupráci byla přeměněna na orgán s právní subjektivitou oddělený od svých členů s cílem zlepšit spolupráci, umožnit konsorciu Euro-Argo uzavírat smlouvy vlastním jménem, včetně nákupu plováků a jiného vlastnictví, zboží nebo služeb a doplňovat a posilovat řídicí orgány zřízené v rámci mezinárodního programu Argo;

ŽÁDÁJÍCE Evropskou komisi, aby zřídila infrastrukturu Euro-Argo jako konsorcium evropské výzkumné infrastruktury (Euro-Argo ERIC),

SE DOHODLY NA NÁSLEDUJÍCÍCH USTANOVENÍCH:

KAPITOLA 1

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Název a sídlo

1. Název konsorcia bude Euro-Argo ERIC s právním statutem konsorcia evropské výzkumné infrastruktury (dále jen „Euro-Argo ERIC“).
2. Sídlo konsorcia Euro-Argo ERIC (dále jen „sídlo“) bude zřízeno v Plouzané, Francie.
3. Rada alespoň jednou za pět let přezkoumá, zda má sídlo zůstat ve Francii nebo být přemístěno na území jiného člena.
4. Požadavky a postupy pro zřízení a přemístění sídla se stanoví ve zvláštním dokumentu nazvaném „Vnitřní pracovní postupy“.

Článek 2

Popis infrastruktury

1. Euro-Argo tvoří ústřední infrastruktura, která je ve vlastnictví a pod kontrolou konsorcia Euro-Argo ERIC (dále jen „ústřední infrastruktura“). Ústřední infrastruktura koordinuje činnosti Euro-Argo v rámci ujednání s rozptýlenými nezávislými vnitrostátními právními subjekty a zařízeními.
2. Stanovy se vztahují výhradně na ústřední infrastrukturu.

Článek 3

Cíle a úkoly

1. Cílem konsorcia Euro-Argo ERIC je rozvoj systému pro dlouhodobé globální pozorování oceánů, jehož účelem je lépe pochopit a předvídat oceán a jeho úlohu v rámci klimatického systému.
2. Konsorcium Euro-Argo ERIC koordinuje a posiluje evropský přínos k mezinárodnímu programu Argo přijatého Mezivládní oceánografickou komisí (IOC) Organizace spojených národů pro vzdělání, vědu a kulturu (Unesco) a Světovou meteorologickou organizací (WMO). Specifické cíle konsorcia Euro-Argo ERIC jsou:
 - a) poskytnout, rozmístit a ve velké míře využívat soubor přibližně 800 plováků přispívajících k celosvětovému množství (evropský příspěvek činí 1/4 celosvětového množství);
 - b) zajistit dodatečné pokrytí na evropských regionálních mořích;
 - c) další rozvoj infrastruktury (např. zlepšení technologie plováků, přidání nových senzorů, zlepšení systému zpracování a šíření dat) a
 - d) poskytovat kvalitní údaje a zajišťovat přístup k souborům údajů a datovým produktům pro výzkumné (výzkum klimatu, oceánografie) a provozní společenství (např. Globální monitoring životního prostředí a bezpečnosti (GMES)/námořní služba Copernicus).

Článek 4

Činnosti

1. Konsorcium Euro-Argo ERIC:
 - a) kontroluje provoz infrastruktury a zajišťuje, aby se rozvíjela v souladu s požadavky stanovenými výzkumným a provozním společenstvím;
 - b) koordinuje rozmístění plováků a dohlíží na ně s cílem zajistit plnění cílů mezinárodního programu Argo a infrastruktury Euro-Argo (např. přispět k celosvětové infrastruktuře mezinárodního programu Argo, vyplnit mezery, zlepšit regionální pokrytí na evropských regionálních a okrajových mořích, sledovat otevřený přístup k údajům);

- c) kontroluje a organizuje zpracování dat, provádí kontroly jakosti, aby byl zajištěn snadný přístup a včasná dostupnost pro všechny uživatele;
 - d) monitoruje provoz infrastruktury (např. monitorováním výkonu rozmístěných plováků);
 - e) rozhoduje o vývoji infrastruktury Euro-Argo (např. pokud jde o datový systém, produkty, technologie a nové senzory, počet plováků rozmístěných ročně);
 - f) sdílí odborné znalosti týkající se jakéhokoli vědeckého či technologického vývoje a využívá údaje mezinárodního programu Argo;
 - g) na evropské úrovni organizuje veřejné zakázky na pořízení plováků;
 - h) provádí nepřetržitý výzkum a vývoj nezbytný pro rozvoj infrastruktury k pozorování (např. technologie plováků) a systému pro šíření dat;
 - i) udržuje kontakty s výzkumným a provozním společenstvím (včetně GMES/námořní služba Copernicus) a
 - j) udržuje kontakty s mezinárodní infrastrukturou Argo (projektovou kanceláří Argo, mezinárodním řídicím týmem Argo, informačním střediskem Argo). Evropská infrastruktura doplňuje a posiluje infrastrukturu mezinárodní; konsoliduje a přispívá k zefektivnění evropských příspěvků k mezinárodnímu programu Argo a rozvíjí vůdčí roli Evropy v rámci mezinárodního programu Argo a jeho budoucího vývoje.
2. Součástí činností konsorcia Euro-Argo ERIC je:
 - a) podpořit evropské a mezinárodní vědecké a provozní společenství při přístupu ke konsorciu Euro-Argo ERIC;
 - b) přispívat k rozvoji vědeckého výzkumu a
 - c) zabývat se řešením vědeckých problémů, jež mají význam pro mezinárodní program Argo.
 3. Konsorcium Euro-Argo ERIC může vykonávat omezenou hospodářskou činnost, pokud tato činnost úzce souvisí s jeho úkoly a činnostmi uvedenými v tomto článku a neohrožuje jejich dosažení.
 4. Konsorcium Euro-Argo ERIC může delegovat kteroukoli ze svých činností na členy, pozorovatele nebo třetí strany.
 5. Činnostmi konsorcia Euro-Argo ERIC nejsou dotčeny činnosti a mise jeho členů a pozorovatelů a jeho úkoly a činnosti nevylučují, aby podobné činnosti provozoval člen nebo pozorovatel buď samostatně, nebo v rámci dvoustranné nebo mnohostranné spolupráce.

KAPITOLA 2

ČLENOVÉ A POZOROVATELÉ

Článek 5

Členové a pozorovatelé

1. Konsorcium Euro-Argo ERIC se skládá z členů a pozorovatelů. Ti jsou vázáni vnitřními pracovními postupy, které byly schváleny Radou. Zakládající členové a zakládající pozorovatelé konsorcia Euro-Argo ERIC ke dni vstupu těchto stanov v platnost jsou uvedeni v příloze.
2. Správce programu konsorcia Euro-Argo ERIC provede aktualizaci této přílohy poté, co Rada odvolala nebo zrušila členství nebo status pozorovatele nebo přijala členy či pozorovatele. Žádné změny v seznamu členů a pozorovatelů konsorcia Euro-Argo ERIC nevyžadují formální změnu stanov.

Článek 6

Členové

1. Členy konsorcia jsou státy a mezivládní organizace. Ty mohou být při výkonu práv a při plnění povinností, které byly stanoveny pro členy konsorcia Euro-Argo ERIC, zastoupeni jedním nebo více veřejnými subjekty, včetně regionů nebo soukromých subjektů pověřených veřejnou službou. Každý člen má sílu jednoho hlasu.
2. Člen oznámí Radě jmenování jakéhokoli subjektu, který jej zastupuje, jakož i práva, která tento subjekt bude mít, nebo povinnosti, které přebere. Člen je povinen Radu okamžitě uvědomit o jakýchkoli změnách.

Článek 7

Pozorovatelé

1. Pozorovateli jsou státy a mezivládní organizace. Ty mohou být při výkonu práv a při plnění povinností, které byly stanoveny pro pozorovatele konsorcia Euro-Argo ERIC, zastoupeni jedním nebo více veřejnými subjekty, včetně regionů nebo soukromých subjektů pověřených veřejnou službou.
2. Pozorovatel oznámí Radě jmenování jakéhokoli subjektu, který jej zastupuje, jakož i práva, která tento subjekt bude mít, nebo povinnosti, které přebere. Pozorovatel je povinen Radu okamžitě uvědomit o jakýchkoli změnách.
3. Pozorovatelé mají právo účastnit se všech zasedání konsorcia Euro-Argo ERIC bez práva hlasovat.
4. Pozorovatelé mají právo účastnit se činnosti konsorcia Euro-Argo ERIC a přispívat k ní. Mají přístup ke službám a odborným poznatkům konsorcia Euro-Argo ERIC a využívají je.
5. Každý členský stát, každá přidružená země, třetí země a mezivládní organizace, které chtějí být přijaty jako pozorovatel, musí souhlasit s dodržováním stanov uzavřením písemné dohody o dodržování stanov.
6. Přijetí a vyloučení pozorovatelů se děje na základě rozhodnutí Rady.
7. Pozorovatel může z konsorcia Euro-Argo ERIC vystoupit na konci každého rozpočtového období, jak je definováno v článku 20, a to na základě písemného oznámení zaslání vedoucímu programu nejméně jeden rok před navrhovaným datem vystoupení. Rada vystoupení a jeho důsledky pro konsorcium Euro-Argo ERIC formálně zaznamená.

Článek 8

Přijímání členů

Členy konsorcia Euro-Argo ERIC musejí být členské státy Evropské unie, členské státy mimo Evropskou unii (přidružené nebo třetí země) nebo mezivládní organizace, ale vždy bude členem alespoň jeden členský stát Evropské unie a další dvě země, které jsou buď členské státy, nebo přidružené země. Každý členský stát, přidružená země nebo třetí země či mezivládní organizace, které chtějí být přijaty jako člen, musí dodržovat stanovy uzavřením písemné dohody o dodržování stanov. Přijetí nových členů se děje na základě rozhodnutí Rady.

Článek 9

Vystoupení člena

1. Po dobu čtyř let od data vstupu stanov v platnost může kterýkoli člen konsorcia Euro-Argo ERIC předložit správci programu písemné oznámení svého záměru vystoupit z konsorcia. Datum vystoupení se musí shodovat s koncem rozpočtového období, jak je uvedeno v článku 20, a písemné oznámení musí správce programu obdržet alespoň jeden rok před navrhovaným datem vystoupení.
2. Rada vystoupení a jeho důsledky pro konsorcium Euro-Argo ERIC formálně zaznamená.
3. Rada stanoví, zda má člen po vystoupení nárok na jakékoli částky. Pokud člen tento nárok má, určí Rada hodnotu jeho práv a povinností, přičemž zohlední stav aktiv a pasiv konsorcia Euro-Argo ERIC ke dni, kdy tento člen přestává být součástí konsorcia Euro-Argo ERIC.
4. V žádném případě nesmí nárok člena po jeho vystoupení překročit výši jeho příspěvku za posledních pět let, přičemž se odečte výše jeho členského příspěvku.
5. Žádný člen vystupující z konsorcia Euro-Argo ERIC nemůže požadovat žádnou částku odpovídající členským příspěvkům a goodwillu.

Článek 10

Vylučování členů

1. Každý člen konsorcia Euro-Argo ERIC může být vyloučen, pokud závažným způsobem poruší své povinnosti vyplývající ze stanov, nebo způsobí či hrozí, že způsobí vážné narušení fungování konsorcia Euro-Argo ERIC stanovené Radou. Rozhodnutí o vyloučení člena přijme Rada poté, co dotčenému členu byla dána příležitost reagovat na navrhované rozhodnutí a předložit Radě své stanovisko.
2. Rada v souladu s článkem 9 stanoví nárok člena do okamžiku, kdy přestane být členem konsorcia Euro-Argo ERIC.

KAPITOLA 3

PRÁVA A POVINNOSTI ČLENŮ

Článek 11

Hlasovací práva

1. Aniž je dotčen odstavec 2, má každý člen minimálně šest volebních hlasů. Každý člen má jeden dodatečný hlas na každý plovák, který byl jím samým nebo jeho jménem pořízen a rozmístěn během tří kalendářních roků předcházejících účetnímu období, během něhož se zasedání koná, a to bez ohledu na jeho členství v konsorciu Euro-Argo ERIC. Počet plováků se určí z úředních oznámení plováků předložených prostřednictvím informačního střediska ARGO Mezinárodní oceánografické komise a zahrne plováky pořízené a rozmístěné za tři účetní období před zřízením konsorcia Euro-Argo ERIC. Během prvních tří účetních období fungování konsorcia Euro-Argo ERIC budou do období tří let předcházejících účetnímu období, v němž se koná zasedání, zahrnuty i kalendářní roky před zřízením konsorcia Euro-Argo ERIC.
2. Členské státy nebo přidružené země musí mít v Radě společně většinu hlasovacích práv. Rada stanoví jakoukoli změnu hlasovacích práv nezbytnou k zajištění souladu konsorcia Euro-Argo ERIC s tímto požadavkem.

Článek 12

Příspěvky

1. Náklady na zdroje nezbytné pro dosažení cílů konsorcia Euro-Argo ERIC a k zajištění jeho udržitelnosti nesou členové a pozorovatelé v souladu s ustanoveními těchto stanov a rozhodnutími Rady. Výše příspěvků po dobu prvních pěti let existence konsorcia Euro-Argo ERIC a po vstupu stanov v platnost je stanovena v Technickém a vědeckém popisu konsorcia Euro-Argo ERIC, který je přílohou těchto stanov, nikoli však jejich nedílnou součástí.
2. Rada každý rok rozhodne o minimální výši příspěvku požadovaného od členů a pozorovatelů na dva roky dopředu (tj. rozhodnutí přijatá v roce n se použijí pro rok n+2). Všechny příspěvky se platí v eurech.
3. Příspěvky členů a pozorovatelů na provozní náklady nepodléhají DPH.
4. Rozhodne-li Rada, že existuje trvalá a značná nerovnováha mezi poměrným využitím těchto zdrojů ze strany vědecké obce určitého člena a výší příspěvku tohoto člena, je Rada oprávněna toto využití omezit, dokud člen nesvolí k vhodné úpravě výše příspěvků uvedených ve druhém odstavci tohoto článku.

Článek 13

Odpovědnost členů

1. Odpovědnost členů za dluhy a závazky konsorcia Euro-Argo ERIC jakékoli povahy je omezena výší ročního příspěvku každého jednotlivého člena.
2. Konsorcium Euro-Argo ERIC uzavře a bude udržovat vhodné pojištění za účelem krytí rizik spojených s jeho fungováním.

KAPITOLA 4

SPRÁVA A ŘÍZENÍ KONSORCIA Euro-Argo ERIC

Článek 14

Správa

Správní strukturu konsorcia Euro-Argo ERIC tvoří tyto orgány, které mají pravomoci stanovené v písmenech a) až d):

- a) Rada je orgánem s pravomocí vynášet konečná rozhodnutí;
- b) správní rada provádí dohled nad fungováním konsorcia Euro-Argo ERIC a zajišťuje, že funguje a vyvíjí se v souladu se strategickým zaměřením stanoveným Radou a požadavky stanovenými výzkumným a provozním společenstvím;

- c) správce programu je jmenován Radou a je činný jakožto výkonný pracovník a právní zástupce konsorcia Euro-Argo ERIC a
- d) vědecká a technická poradní skupina, s níž Rada konzultuje vědecké a technické otázky.

Článek 15

Rada

1. Rada je jediným orgánem konsorcia Euro-Argo ERIC oprávněným ukončit jeho existenci.
2. Rada určí obecný směr jeho strategického zaměření a vývoje konsorcia Euro-Argo ERIC. Rada posuzuje a schvaluje roční pracovní plán a návrhy správní rady na přidělení prostředků od Evropské unie, členů, pozorovatelů nebo třetích stran. Přijímá veškerá rozhodnutí týkající se velkých investic, jako jsou budovy či velká zařízení na evropské úrovni. Rozhoduje o vypsání pracovních míst nebo o jmenování vyslaného personálu pro programovou kancelář.
3. Rada rozhoduje o otázkách členství v konsorciu Euro-Argo ERIC, jako jsou přijímání, vystoupení nebo vyloučení členů.
4. Rada jmenuje správce programu na návrh správní rady.
5. Rada jmenuje členy vědecké a technické poradní skupiny a na návrh správní rady určuje rámec jejich práce.
6. Předseda Rady může pozvat hlavní zúčastněné strany, aby se zúčastnily jejího zasedání.
7. Každý člen je zastoupen jedním delegátem. Pozorovatelé se mohou účastnit zasedání Rady, každého z nich zastupuje vždy jeden delegát. Každého delegáta mohou doprovázet příslušní odborníci.
8. Rada si ze svého středu volí kvalifikovanou většinou členů svého předsedu na dobu tří let, která může být jednou prodloužena o dobu dalších tří let. Místopředseda Rady je volen kvalifikovanou většinou, aby v případě nepřítomnosti předsedy vykonával jeho povinnosti.
9. Rada přijímá rozhodnutí prostou většinou, kvalifikovanou většinou nebo jednomyslně v těchto případech:
 - a) Rozhodnutí přijímaná prostou většinou přítomných:
 - i) schválení roční závěrky,
 - ii) schválení výroční zprávy správce programu o činnosti,
 - iii) jmenování finančních auditorů,
 - iv) jmenování správní rady,
 - v) jmenování vědecké a technické poradní skupiny a
 - vi) všechna ostatní rozhodnutí, u nichž se výslovně nevyžaduje, že musí být přijata kvalifikovanou většinou nebo jednomyslně.
 - b) Rozhodnutí přijímaná dvoutřetinovou většinou hlasů přítomných či zastoupených členů s hlasovacími právy, kteří představují dvě třetiny hlasovacích práv (kvalifikovanou většinou):
 - i) schválení roční závěrky,
 - ii) návrh na změnu stanov,
 - iii) volba předsedy Rady,
 - iv) jmenování správce programu,
 - v) stanovení podmínek a postupu přijímání nových členů a pozorovatelů,
 - vi) přijímání členů,
 - vii) přijímání pozorovatelů,
 - viii) vypracování, změny, a schvalování vnitřních pracovních postupů,
 - ix) rozhodnutí a změny minimální výše dlužných příspěvků členů a pozorovatelů,

- x) úpravy hlasovacích práv nezbytných k zajištění souladu konsorcia Euro-Argo ERIC s čl. 11 odst. 2,
 - xi) vytvoření a změny metod a licencí týkajících se využívání práv duševního vlastnictví,
 - xii) přenesení úřední adresy, sídla či oficiální adresy konsorcia Euro-Argo ERIC do jiného členského státu Evropské unie nebo přidružené země,
 - xiii) likvidační řízení konsorcia Euro-Argo ERIC a
 - xiv) pokračování nebo ukončení činnosti konsorcia Euro-Argo ERIC.
- c) Jednomyslná rozhodnutí o vyloučení člena, při nichž se hlas dotčeného člena nepočítá.

10. Členové se dohodnou, že budou vázáni ustanoveními interních pracovních postupů o hlasování v zastoupení, zastupování na zasedáních, jakož i o požadavcích na usnášitelnost.

11. Radu zpravidla jednou ročně svolá předseda v místě, kde je konsorcium Euro-Argo ERIC oficiálně nahlášeno, nebo na jiném místě, které určí předseda.

12. Rada se bude konat nejpozději dva měsíce po rozeslání roční účetní závěrky za předchozí finanční období členům.

13. V případě nutnosti může předseda rozhodnout o svolání mimořádného zasedání, a to kdykoli, nebo pokud písemně obdrží takovou žádost od správce programu, nebo alespoň jedné třetiny členů.

14. Členové se dohodnou, že budou vázáni ustanoveními interních pracovních postupů o oznamování a organizaci zasedání, jakož i o jejich programu, protokolech a dalších náležitostech.

Článek 16

Správní rada

1. Správní rada provádí dohled nad fungováním konsorcia Euro-Argo ERIC a zajišťuje, že funguje a vyvíjí se v souladu se strategickým zaměřením stanoveným Radou a požadavky stanovenými výzkumným a provozním společenstvím.
2. Správní rada potvrzuje roční pracovní plán vypracovaný správcem programu a předkládá ho Radě ke schválení. Přípravuje a předkládá Radě návrhy ročního rozpočtu a přidělení prostředků obdržených od Evropské unie a prostředků nebo příspěvků od členů, pozorovatelů a třetích stran.
3. Správní rada potvrzuje všechna nezbytná opatření přijatá správcem programu týkající se plnění ročního pracovního plánu, fungování konsorcia Euro-Argo ERIC, zejména strategii pořizování a rozmísťování plováků, vztahů konsorcia s mezinárodním programem ARGO a příslušnými evropskými orgány.
4. Správní rada je složena ze zástupců jmenovaných členy. Každý člen má právo jmenovat jednoho delegáta a jednoho náhradníka.
5. Správce programu a předseda vědecké a technické poradní skupiny jsou oprávněni účastnit se zasedání správní rady ve funkci poradců.
6. Pozorovatelé mají právo účastnit se správní rady nebo v ní být zastoupeni bez hlasovacího práva.
7. Odborníci a jiné osoby se zvláštní kvalifikací ve věcech, které je třeba prodiskutovat, mohou být přizváni předsedou k účasti bez hlasovacího práva.
8. Správní rada si ze svého středu volí kvalifikovanou většinou členů svého předsedu na dobu tří let, která může být jednou prodloužena o dobu dalších tří let. Místopředseda je volen kvalifikovanou většinou správní rady, aby v případě nepřítomnosti předsedy vykonával jeho povinnosti.
9. Každý člen má hlasovací práva, jak je stanoveno v článku 11.

10. Členové jsou vázáni ustanoveními interních pracovních postupů o hlasování v zastoupení, zastupování na zasedáních, jakož i o požadavcích na usnášenišopnost.
11. Zpravidla jednou ročně svolá předseda zasedání správní rady v místě, kde je konsorcium Euro-Argo ERIC oficiálně nahlášeno, nebo na jiném místě, které určí předseda.
12. V případě nutnosti může předseda rozhodnout o svolání mimořádného zasedání, a to kdykoli, nebo na žádost správce programu, nebo na žádost nejméně jedné třetiny členů.
13. Správní rada se bude konat nejpozději dva měsíce poté, co byla členům rozeslána roční účetní závěrka za předchozí účetní období.
14. Členové jsou vázáni ustanoveními interních pracovních postupů o oznamování a organizaci zasedání, jakož i o jejich programu, protokolech a dalších náležitostech.

Článek 17

Správce programu

1. Správce programu odpovídá za provádění rozhodnutí a programů potvrzených správní radou a schválených Radou. Správce programu jmenuje Rada, které je též odpovědný.
2. Správce programu přijme veškerá opatření nezbytná pro splnění ročního pracovního plánu a každodenní správu a řízení konsorcia Euro-Argo ERIC. To především znamená:
 - a) usnadňování přístupu ke konsorciu Euro-Argo ERIC a jeho údajům pro výzkumné a provozní společenství;
 - b) plánování, koordinaci a kontrolu rozmisťování plováků;
 - c) organizaci pořizování plováků na evropské úrovni;
 - d) každodenní správu konsorcia Euro-Argo ERIC;
 - e) vypracování výroční zprávy o činnosti a výroční zprávy o řízení;
 - f) dohled na veškeré záležitosti spojené s rozpočtem a schvalování výdajů;
 - g) přípravu výroční zprávy o rozpočtu a návrhy rozpočtových plánů;
 - h) koordinaci činností zaměstnanců konsorcia Euro-Argo ERIC a pracovníků a osob do něj vyslaných;
 - i) dohled na činnost programové kanceláře a
 - j) vytváření a udržování kontaktů s výzkumným a provozním společenstvím uživatelů (GMES/Copernicus).
3. Správce programu zastupuje konsorcium Euro-Argo ERIC v rámci řídicí struktury mezinárodního programu ARGO (mezinárodní řídicí tým ARGO), aniž by tím bylo vyloučeno zastoupení členů na národní úrovni.
4. Správce programu je oprávněn podepisovat jménem konsorcia Euro-Argo ERIC právně závazné smlouvy a dohody se třetími stranami.
5. Správce programu pomáhá předsedovi správní rady při přípravě zasedání správní rady.
6. Bude zřízena programová kancelář s cílem pomáhat správci programu a podporovat každodenní řízení konsorcia Euro-Argo ERIC, mimo jiné vyřizováním pošty a korespondence, archivací dokumentů, organizováním služebních cest, pořádáním zasedání, přípravou zpráv a účetních dokladů.

Článek 18

Vědecká a technická poradní skupina

1. Bude zřízena vědecká a technická poradní skupina, složená z nezávislých odborníků a jednající jako poradní orgán, jejíž cílem bude poskytovat Radě poradenství ve vědeckých nebo technických záležitostech, včetně správy údajů a přístrojového vybavení, nezbytných pro fungování, vývoj a rozvoj konsorcia Euro-Argo ERIC a přístup výzkumných a provozních uživatelů k jeho údajům. Správní rada může prostřednictvím Rady požádat vědeckou a technickou poradní skupinu, aby se zabývala otázkami, které musí řešit, a poskytla k nim doporučení. Ve vnitřních pracovních postupech bude stanoven rámec činnosti vědecké a technické poradní skupiny navržený správní radou a schválený Radou.
2. Vědecká a technická poradní skupina dává Radě doporučení týkající se vědecko-technických aspektů a zaměření konsorcia Euro-Argo ERIC, přičemž přihlíží k evropskému i mezinárodnímu kontextu.

KAPITOLA 5

FINANCE

Článek 19

Zdroje

O finančních zdrojích konsorcia Euro-Argo ERIC rozhoduje Rada v souladu s čl. 15 odst. 2; mohou je tvořit:

- a) roční členské příspěvky členů a pozorovatelů;
- b) další příspěvky členů a pozorovatelů;
- c) odměny za služby poskytované konsorciem Euro-Argo ERIC třetím stranám a honoráře či příjmy za využívání práv duševního vlastnictví třetími stranami, která patří konsorciu Euro-Argo ERIC a/nebo na něž konsorcium udělilo licenci;
- d) granty na konkrétní činnosti konsorcia Euro-Argo ERIC v souladu s hlavou VI nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ⁽¹⁾;
- e) jiné granty a
- f) další zdroje, věcné či peněžité, v mezích a za podmínek schválených Radou.

Článek 20

Rozpočtové zásady, účetnictví a audit

1. Účetní období konsorcia Euro-Argo ERIC začíná dnem 1. ledna a končí dne 31. prosince každého roku („účetní období“).
2. Veškeré položky příjmů a výdajů konsorcia Euro-Argo ERIC musí být předběžně vyčísleny, aby je bylo možné sestavit pro každé účetní období, a musí být zahrnuty do rozpočtu.
3. Konsorcium Euro-Argo ERIC vede oddělené záznamy o výdajích a příjmech ze svých omezených hospodářských činností a účtuje za ně tržní ceny nebo, pokud tyto ceny nelze zjistit, veškeré náklady navýšené o přiměřené ziskové rozpětí.
4. Rada zajistí využití příspěvků v souladu se zásadami řádného finančního řízení.
5. Rozpočet se sestavuje a plní a účetní závěrky se předkládají v souladu se zásadou transparentnosti.
6. K účetní závěrce konsorcia Euro-Argo ERIC je připojena zpráva o rozpočtovém a finančním řízení za uplynulé účetní období.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

7. Na konsorcium Euro-Argo ERIC se vztahují požadavky vnitrostátních právních a správních předpisů hostitelské země, pokud jde o sestavování, ukládání, audit a zveřejňování účetní závěrky.

Článek 21

Daně

Osvobození od DPH na základě čl. 143 odst. 1 písm. g) a čl. 151 odst. 1 písm. b) směrnice Rady 2006/112/ES⁽¹⁾ se vztahuje na nákupy, jež uskutečnilo konsorcium Euro-Argo ERIC pro své uskutečněné neehospodářské činnosti, nikoli pro hospodářské činnosti. Osvobození od DPH se použije v případě nákupů za účelem vědeckých, technických a administrativních činností provedených konsorciem Euro-Argo ERIC v souladu s jeho cíli. Toto osvobození se vztahuje na náklady na nájem prostor konsorcia Euro-Argo ERIC pro úřední použití a výdaje na konference, semináře a zasedání pořádané konsorciem Euro-Argo ERIC a přímo spojené s jeho neehospodářskými činnostmi. Cestovní náklady a náklady na ubytování však nesmí být předmětem osvobození od DPH a ani na nákupy pod 300 EUR se osvobození od DPH nevztahuje.

KAPITOLA 6

VZTAHY S EVROPSKOU KOMISÍ

Článek 22

Podávání zpráv Komisi

1. Konsorcium Euro-Argo ERIC vypracuje výroční zprávu o činnosti, ve které informuje zejména o vědeckých, provozních a finančních stránkách svých činností. Zpráva musí být schválena Radou a předána Evropské komisi a dotčeným orgánům veřejné správy nejpozději šest měsíců od konce příslušného účetního období. Zpráva se zveřejní.
2. Konsorcium Euro-Argo ERIC a příslušné členské státy informují Komisi o veškerých okolnostech, které by mohly vážně ohrozit řádné plnění jeho úkolů nebo mu bránit plnit požadavky stanovené v tomto nařízení.
3. Pokud konsorcium Euro-Argo ERIC kdykoli během své existence není schopno splácet své dluhy, okamžitě uvědomí Evropskou komisi.

Článek 23

Změny stanov

1. O veškerých návrzích na změny stanov rozhoduje Rada.
2. V souladu s postupem stanoveným v článku 11 nařízení předloží Rada Evropské komisi každou navrženou změnu stanov.
3. Stanovy musí být vždy v souladu s nařízením a všemi dalšími příslušnými akty práva Evropské unie.

KAPITOLA 7

POLITIKY

Článek 24

Práva duševního vlastnictví

1. Veškerá práva duševního vlastnictví vytvořená, vzniklá, získaná nebo vyvinutá konsorciem Euro-Argo ERIC v rámci jeho činností jsou jeho vlastnictvím.
2. S výhradou podmínek jakékoli smlouvy či subdodavatelské smlouvy mezi konsorciem Euro-Argo ERIC a jeho členy či pozorovateli nebo subjekty zastupujícími členy či pozorovatele jsou veškerá práva duševního vlastnictví vytvořená, vzniklá, získaná nebo vyvinutá členem nebo pozorovatelem nebo zastupujícím subjektem vlastnictvím daného člena nebo pozorovatele nebo zastupujícího subjektu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1.

3. Konsorcium Euro-Argo ERIC poskytuje členům trvalé, neodvolatelné, nevýhradní, nezpлатněné a plnoprávné právo a licence na celém světě používat, zveřejňovat, vyvíjet, reprodukovat nebo přizpůsobit práva duševního vlastnictví vlastněná konsorciem Euro-Argo ERIC za jakýmkoli účelem po celou dobu platnosti těchto práv, mezi něž náleží právo udělovat dílčí licence nebo jinak převádět veškerá výše uvedená práva jakékoli třetí osobě.
4. Práva duševního vlastnictví vlastněná konsorciem Euro-Argo ERIC musí být identifikována, chráněna, spravována a udržována správcem programu.
5. Pokud jde o otázky duševního vlastnictví, řídí se vztahy mezi členy vnitrostátními právními předpisy členů a mezinárodními dohodami, jejichž smluvní stranou členové jsou.

Článek 25

Politika v oblasti údajů a politika přístupu uživatelů

1. V souladu s politikou mezinárodního programu ARGO v oblasti údajů jsou údaje konsorcia Euro-Argo ERIC volně přístupné každé osobě nebo agentuře.
2. Agentury v členských státech vynaloží přiměřené úsilí, aby se postaraly o hostující vědce, inženýry a techniky při jejich spolupráci s těmi, kteří se přímo podílejí na činnostech konsorcia Euro-Argo ERIC ve svých laboratořích.

Článek 26

Politika vědeckého hodnocení

1. Vědecké hodnocení ročních činností je v gesci vědecké a technické poradní skupiny.
2. Každých pět let provede vědecká a technická poradní skupina přezkum činností a fungování konsorcia Euro-Argo ERIC a podá o přezkumu zprávu Radě; podle potřeby se na přezkumu mohou podílet i jiní nezávislí odborníci.

Článek 27

Politika šíření informací

1. Šíření údajů musí být prováděno jejich stahováním z internetových stránek datových center, tzv. „pull mode“, nebo tzv. „push mode“, tj. poskytováním souborů pravidelných údajů globálnímu telekomunikačnímu systému Světové meteorologické organizace (WMO), mezinárodním datovým střediskům Argo, Evropské námořní síti pro pozorování a sběr dat (EMODnet), námořní službě Copernicus a na žádost konkrétním uživatelům.
2. Všichni uživatelé se vyzývají, aby své výsledky zveřejňovali v recenzované vědecké literatuře, svá sdělení prezentovali na vědeckých konferencích, stejně jako v jiných médiích zaměřených na širší publikum, včetně široké veřejnosti, tisku, občanských skupin, oblasti vzdělávání.
3. Správce programu konsorcia Euro-Argo ERIC vypracuje komunikační plán se zaměřením na vhodné cílové skupiny.
4. Na využívání a sběr údajů konsorcia Euro-Argo ERIC se vztahují právní předpisy Evropské unie a vnitrostátní právní předpisy o ochraně údajů.

Článek 28

Politika zaměstnanosti

Politika zaměstnanosti se řídí právem státu, v němž má konsorcium Euro-Argo ERIC své sídlo. Veškeré záležitosti spjaté s politikou zaměstnanosti a nabíráním zaměstnanců se řeší na přísně nediskriminačním základě.

Článek 29

Politika zadávání veřejných zakázek

1. Politika zadávání veřejných zakázek konsorcia Euro-Argo ERIC je transparentní, nediskriminační a otevřená hospodářské soutěži.
2. Politika zadávání veřejných zakázek je podrobně rozpracována v rámci vnitřních pracovních postupů, které byly schváleny Radou.

KAPITOLA 8

DOBA TRVÁNÍ, UKONČENÍ ČINNOSTI, ŘEŠENÍ SPORŮ

Článek 30

Doba trvání

Konsorcium Euro-Argo ERIC se zpočátku zřizuje na dobu končící dne 31. prosince 2020 a po tomto datu bude existovat, pokud tak rozhodne Rada.

Článek 31

Ukončení činnosti

1. Rada může kdykoliv rozhodnout o přerušení nebo ukončení činnosti konsorcia Euro-Argo ERIC nebo o převedení jeho činnosti na jiný právní subjekt.
2. Neprodleně poté, co Rada přijme rozhodnutí o ukončení činnosti, a v každém případě do deseti dnů po přijetí takového rozhodnutí, konsorcium Euro-Argo ERIC vyrozumí Evropskou komisi. Komise zveřejní příslušné oznámení v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie*.
3. Neprodleně po ukončení činnosti, v každém případě do deseti dnů od tohoto ukončení, konsorcium Euro-Argo ERIC vyrozumí Evropskou komisi. Komise zveřejní příslušné oznámení v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie*.
4. Jestliže se konsorcium Euro-Argo ERIC dostane do platební neschopnosti, okamžitě o tom vyrozumí Evropskou komisi. Komise zveřejní příslušné oznámení v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie*.
5. Veškerá aktiva a pasiva zbývající po zaplacení dluhů konsorcia Euro-Argo ERIC se v okamžiku rozpuštění konsorcia rozdělí mezi členy v poměru k jejich hlasovacím právům.
6. Členové se zavazují, že se postarají o zánik konsorcia Euro-Argo ERIC a že v okamžiku jeho rozpuštění uhradí příslušné náklady v poměru k jejich hlasovacím právům, aniž je dotčen článek 13.
7. Konsorcium Euro-Argo ERIC zaniká dnem, ve kterém Evropská komise zveřejní příslušné oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 32

Jazyk

1. Pracovním jazykem konsorcia Euro-Argo ERIC je angličtina.
2. V případě potřeby bude pro vztahy s orgány hostitelské země použit úřední jazyk hostitelské země konsorcia Euro-Argo ERIC.
3. Za autentické se považuje znění těchto stanov v angličtině, francouzštině a ve všech dalších úředních jazycích Evropské unie. Žádná jazyková verze není rozhodná.

Článek 33

Rozhodné právo

Konsorciium Euro-Argo ERIC se řídí (v uvedeném pořadí):

- a) právními předpisy Evropské unie, zejména nařízením (ES) č. 723/2009 o konsorciium ERIC;
- b) právem hostitelského státu v případě záležitostí, jež neupravují (nebo částečně upravují) uvedené právní předpisy Evropské unie;
- c) těmito stanovami přijatými v souladu s výše uvedenými zdroji práva a
- d) prováděcími předpisy, které jsou v souladu se stanovami.

Článek 34

Spory

1. Pokud nestanoví žádný jiný článek stanov jinak, v případě sporu nebo rozdílů mezi členy vyplývajícími ze stanov nebo v souvislosti s nimi, týkajícími se mj. fungování nebo výkonu konsorcia Euro-Argo ERIC nebo výkonu povinností podle stanov ze strany členů, se sejde Rada, jakmile je to přiměřeně proveditelné, aby v dobré víře záležitost probrala, a snaží se spor vyřešit.
2. Soudní dvůr Evropské unie je příslušný k rozhodování sporů mezi členy v souvislosti s konsorciem Euro-Argo ERIC, sporů mezi členy a konsorciem Euro-Argo ERIC a veškerých sporů, v nichž je Unie jednou ze stran.
3. V případech, které nejsou upraveny právními předpisy Evropské unie, se soud příslušný k řešení takových sporů určí podle práva státu, v němž má konsorciium Euro-Argo ERIC sídlo.

Článek 35

Konsolidované znění stanov

Stanovy musí být aktualizovány a musí být přístupné veřejnosti na internetové stránce konsorcia Euro-Argo ERIC a v jeho sídle. Každá změna stanov musí být jasně označena poznámkou s uvedením, zda se týká základního nebo jiného než základního prvku stanov v souladu s článkem 11 nařízením (ES) č. 723/2009, a s uvedením postupu jejího přijetí.

Příloha – Seznam členů a pozorovatelů

Členy a jejich zastupujícími subjekty jsou:

- 1) Spolková republika Německo zastoupená Spolkovým úřadem pro námořní dopravu a hydrografii (dále jen „BSH“) se sídlem na adrese Bernhard-Nocht-Strasse 78, 20359 Hamburg, Německo;
- 2) Řecká republika zastoupená Řeckým střediskem pro námořní výzkum se sídlem na adrese 46,7 km Athens-Sounio Ave. PO Box 712 Anavyssos, Attica GR-190 13, Recko;
- 3) Francouzská republika zastoupená Výzkumným ústavem pro využívání moře (IFREMER) se sídlem na adrese 155 rue Jean Jacques Rousseau, 92138 Issy-les-Moulineaux, Francie;
- 4) Italská republika zastoupená Národním ústavem pro oceánografii a experimentální geofyziku (OGS) se sídlem na adrese Borgo Grotta Gigante, 42/c 34010 Sgonico (Terst), Itálie;
- 5) Nizozemsko zastoupené Nizozemským královským meteorologickým ústavem (KNMI) se sídlem na adrese Wilhelminalaan 10, NL-3732 GK De Bilt, Nizozemsko;

- 6) Finská republika zastoupená Ministerstvem dopravy a spojů se sídlem na adrese PO Box 31, FI-00023 Government, Finsko.
- 7) Spojené království Velké Británie a Severního Irska zastoupené britským meteorologickým ústavem (Met Office) jménem státního tajemníka ministerstva pro obchod, inovace a kvalifikace Spojeného království Velké Británie a Severního Irska s hlavním sídlem na adrese Fitzroy Road, Exeter EX1 3PB;

Pozorovateli a jejich zastupujícími subjekty jsou:

- 1) Norské království zastoupené Ústavem pro výzkum moří (IMR) se sídlem na adrese Nordnesgaten 50, 5005 Bergen, Norsko.
- 2) Polská republika zastoupená Ministerstvem pro vědu a vysoké školství (MSHE) se sídlem na adrese 20 Hoża Street 1/3 Wspólna Street 00-529 Varšava, Polsko.

GLOSÁŘ

Rada	Rada je složena ze členů nebo jednoho (1) řádně jmenovaného zastupujícího subjektu nebo delegáta za každého člena.
Kvalifikovaná většina	rozhodnutí lze přijmout, pouze pokud pro ně hlasují 2/3 přítomných a pokud tito reprezentují 2/3 hlasovacích práv.
EEA	Evropská agentura pro životní prostředí.
ERIC	konsorcium evropské výzkumné infrastruktury, jak je definuje nařízení.
Konsorcium Euro-Argo ERIC	právnícká osoba podléhající stanovám konsorcia zřízená s cílem koordinovat program Euro-Argo.
Infrastruktura Euro-Argo	evropské nástroje přispívající k plnění programu Euro-Argo.
Program Euro-Argo	činnosti prováděné členy a pozorovateli na základě cílů programu Argo a rozhodnutí a programy potvrzené správní radou a schválené Radou konsorcia Euro-Argo ERIC.
GMES/Copernicus	Globální monitoring životního prostředí a bezpečnosti, program EU.
Práva duševního vlastnictví	všechny patenty, práva k vynálezům, užité vzory, autorská práva a práva příbuzná, ochranné známky, známky služeb, obchodní názvy, názvy podniků a domén, práva na obchodní značky či úpravy, práva na goodwill nebo práva podat žalobu pro nezákonné použití ochranné známky, práva nekalé soutěže, práva k průmyslovým vzorům, práva v oblasti počítačového softwaru, databázové právo, práva k topografii, osobnostní práva, práva v oblasti důvěrných informací (včetně <i>know-how</i> a obchodního tajemství) a veškerá další práva duševního vlastnictví, ať zaregistrovaná či nikoli, včetně každé žádosti o udělení, obnovení nebo rozšíření těchto práv, a veškerá podobná nebo rovnocenná práva nebo formy ochrany v jakékoli části světa.
Vnitřní pracovní postupy	dokument schválený Radou, v němž se stanoví interní pravidla pro činnost konsorcia Euro-Argo ERIC.
Správní rada	Rada jmenovaná Radou a odpovědná za dohled nad fungováním konsorcia Euro-Argo ERIC.
Členské státy	členské státy Evropské unie.
Členové	členové konsorcia Euro-Argo ERIC za podmínek stanovených v článku 6.

Pozorovatelé	pozorovatelé konsorcia Euro-Argo ERIC za podmínek stanovených v článku 7.
Správce programu	osoba v rámci konsorcia Euro-Argo ERIC jmenovaná Radou a odpovědná za řádnou přípravu a řádné provádění rozhodnutí a programů potvrzených správní radou a schválených Radou, jak je stanoveno v článku 15.
Programová kancelář	kancelář zřízená s cílem pomáhat správci programu a při každodenním řízení konsorcia Euro-Argo ERIC.
Nářízení	nařízení Rady (ES) č. 723/2009 ze dne 25. června 2009 o právním rámci Společenství pro konsorcium evropské výzkumné infrastruktury (ERIC) (Úř. věst. L 206, 8.8.2009, s. 1).
Prostá většina	většina přítomných či zastoupených osob s hlasovacími právy.
Vědecká a technická poradní skupina	vědecká a technická poradní skupina konsorcia Euro-Argo ERIC. Tato skupina formuluje doporučení o vědeckých a technických aspektech a směřování konsorcia Euro-Argo ERIC.

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 7. května 2014,****kterým se určuje datum zahájení provozu Vízového informačního systému (VIS) v dvanáctém, třináctém, čtrnáctém a patnáctém regionu**

(2014/262/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 ze dne 9. července 2008 o Vízovém informačním systému (VIS) a o výměně údajů o krátkodobých vízech mezi členskými státy (nařízení o VIS) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 48 odst. 3 tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle prováděcího rozhodnutí Komise 2013/493/EU ⁽²⁾ zahrnuje dvanáctý region, ve kterém by mělo být pro všechny žádosti zahájeno shromažďování a přenos údajů do Vízového informačního systému (VIS), Kostariku, Salvador, Guatemala, Honduras, Nikaraguu a Panamu; třináctý region zahrnuje Kanadu, Mexiko a Spojené státy americké; čtrnáctý region zahrnuje Antiguu a Barbudu, Bahamy, Barbados, Belize, Kubu, Dominiku, Dominikánskou republiku, Grenadu, Guyanu, Haiti, Jamajku, Svatého Kryštofa a Nevis, Svatou Lucii, Svatého Vincence a Grenadiny, Surinam, Trinidad a Tobago; a patnáctý region zahrnuje Austrálii, Fidži, Kiribati, Marshallovy ostrovy, Mikronésii, Nauru, Nový Zéland, Palau, Papuu Novou Guineu, Samou, Šalamounovy ostrovy, Východní Timor, Tonga, Tuvalu a Vanuatu.
- (2) Členské státy oznámily Komisi, že provedly nezbytné technické a právní úpravy ke shromažďování a přenosu údajů uvedených v čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 767/2008 do systému VIS pro všechny žádosti v těchto regionech, včetně úprav ke shromažďování a/nebo přenosu údajů jménem jiného členského státu.
- (3) Protože tak byla splněna příslušná podmínka stanovená v čl. 48 odst. 3 první větě nařízení (ES) č. 767/2008, je nutno určit datum zahájení provozu VIS v dvanáctém, třináctém, čtrnáctém a patnáctém regionu.
- (4) Vzhledem k tomu, že je nutné stanovit datum zahájení provozu VIS v nejbližší době, mělo by toto rozhodnutí vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.
- (5) Protože nařízení (ES) č. 767/2008 navazuje na schengenský *acquis*, Dánsko oznámilo provedení nařízení (ES) č. 767/2008 ve svém vnitrostátním právu v souladu s článkem 5 Protokolu o postavení Dánska připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o založení Evropského společenství. Ve smyslu mezinárodního práva je proto toto rozhodnutí pro Dánsko závazné.
- (6) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Spojené království v souladu s rozhodnutím Rady 2000/365/ES ⁽³⁾. Rozhodnutí proto není pro Spojené království závazné ani použitelné.
- (7) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES ⁽⁴⁾. Rozhodnutí proto není pro Irsko závazné ani použitelné.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 60.

⁽²⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2013/493/EU ze dne 30. září 2013, kterým se stanoví třetí a poslední skupina regionů pro zahájení provozu Vízového operačního systému (VIS) (Úř. věst. L 268, 10.10.2013, s. 13).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

- (8) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* ⁽¹⁾, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě B rozhodnutí Rady 1999/437/ES ⁽²⁾.
- (9) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* ⁽³⁾, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě B rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/146/ES ⁽⁴⁾.
- (10) Pokud jde o Lichtenštejnsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přidružení Lichtenštejnského knížectví k Dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* ⁽⁵⁾, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě B rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2011/350/EU ⁽⁶⁾.
- (11) Pokud jde o Kypr, představuje toto rozhodnutí akt navazující na schengenské *acquis* nebo s ním jinak související ve smyslu čl. 3 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2003.
- (12) Pokud jde o Bulharsko a Rumunsko, představuje toto rozhodnutí akt navazující na schengenské *acquis* nebo s ním jinak související ve smyslu čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2005.
- (13) Pokud jde o Chorvatsko, představuje toto rozhodnutí akt navazující na schengenské *acquis* nebo s ním jinak související ve smyslu čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2011,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Vízový informační systém zahajuje provoz ve dvanáctém, třináctém, čtrnáctém a patnáctém regionu, jež jsou určeny prováděcím rozhodnutím 2013/493/EU, dne 15. května 2014.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 1999/437/ES ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* (Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31).

⁽³⁾ Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Rady 2008/146/ES ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 1).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 21.

⁽⁶⁾ Rozhodnutí Rady 2011/350/EU ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie, pokud jde o zrušení kontrol na vnitřních hranicích a pohyb osob (Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 19).

Článek 3

Toto rozhodnutí se použije v souladu se Smlouvami.

V Bruselu dne 7. května 2014.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS